

2019년

해외시장 맞춤형조사



- No. 1911-07
- 품목 : 김치 (Kimchi)
- 국가 : 브라질 (BRAZIL)
- 구분 : 시장분석형

· 사업명 : 2019년 해외시장 맞춤형조사
· 주관기관 : 한국농수산물유통공사

Contents

I. Market Size (시장규모)

SUMMARY	4
1. 브라질 김치 시장규모	5
2. 브라질 김치 수출입 시장규모	6
3. 브라질 김치 소비 시장규모	7

II. Market Trend (시장트렌드)

SUMMARY	10
1. 브라질 언론매체, 한국 음식 관련해 한국의 길거리 및 시장 음식 소개	17
2. 김치 관련 기사 중, 한식당 및 김치 퓨전 음식 소개 多	18
3. 한국 음식으로 라면 인기, 김치는 인지도 높지 않아	19
4. 레드커런트, 감자, 오이 등 다양한 브라질 피클, 주로 빵과 함께 즐겨	20

III. Distribution Channel (유통채널)

SUMMARY	22
1. 브라질 김치 유통구조	23
2. 브라질 김치 주요 유통업체	24
3. 브라질 김치 B2C 소매채널	26

IV. Customs·Quarantine (통관·검역)

SUMMARY	47
1. 브라질 김치 인증 취득	48
2. 브라질 김치 업체·제품 등록	51
3. 브라질 김치 라벨 심의	52
4. 브라질 김치 서류 준비	56
5. 브라질 김치 세금 납부	57
6. 브라질 김치 검역 심사	58

V. Expert Interview(전문가 인터뷰)

SUMMARY	61
Interview ① 메르세아리아 오앤지(Mercearia O&G)	63
Interview ② 코리아 마트(Korea Mart)	65
Interview ③ 미림(Mirim)	66
Interview ④ 브라질 슈퍼메르카도스(Brasil Supermercados)	67
Interview ⑤ 카사 산타 루지아(Casa Santa Luzia)	68

* 참고문헌	69
--------	----

I. Market Size

SUMMARY

1. 브라질 김치 시장규모
2. 브라질 김치 수출입 시장규모
3. 브라질 김치 소비 시장규모



Market Size

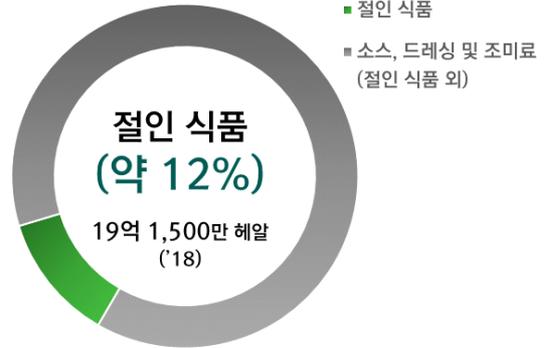
(시장규모)

브라질 (BRAZIL)

김치 시장규모

지표 설정 기준: 제품의 종류(김치)

- 브라질 소스, 드레싱 및 조미료¹⁾ 시장 규모
..... 159억 2,400만 헤알('18)
- 브라질 절인 식품²⁾ 시장 규모
..... **19억 1,500만 헤알('18)**

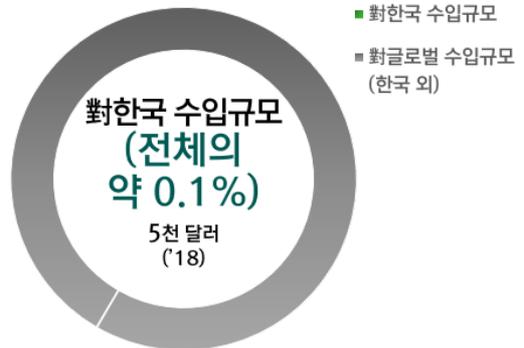


(*) Euromonitor International

김치 수출입 시장규모

지표 설정 기준: 제품의 유형(절인 배추)

- HS 2005.99³⁾ 브라질 對 글로벌 수입규모
'조제하거나 보존처리한 그 밖의 채소-기타'
..... 690만 달러 ('18)
- HS 2005.99 브라질 對 한국 수입규모
'조제하거나 보존처리한 그 밖의 채소-기타'
..... **5천 달러 ('18)**



(*) International Trade Centre

김치 소비 시장규모

지표 설정 기준: 조사제품 '김치'는 절인 배추에 양념을 하여 보존한 한국 전통식품임. 이에 김치 제품에 접근성이 높은 현지 교민을 잠재 소비자로 선정하여 지역별 현지 교민 인구수를 조사함. 또한, 브라질의 지역별 소득 규모를 확인하여 브라질 소비자의 구매력을 파악함

① 브라질 내 한인 규모 및 지역 분포 ('19)

상파울루주	4만 5,054명(93.3%)
파라나주	755명(1.6%)
아마조나스주	484명(1.0%)
세아라주	389명(0.8%)
리오데자네이루주	322명(0.7%)

※상위 5개 지역의 한인규모를 제시함

(*) 외교부

② 브라질 지역별 1인당 월평균 소득('18)

전체	1,337헤알
북부	886헤알
북동부	815헤알
남동부	1,639헤알
남부	1,606헤알
중서부	1,527헤알

(*) IBGE

1) 소스, 드레싱 및 조미료(Sauces, Dressings, Condiments): 토마토 페이스트/퓨레, 부용/육수 큐브, 허브와 향신료, 글루탐산소다(MSG) 및 절인 식품을 비롯한 각종 소스와 드레싱, 조미료를 포함함
 2) 절인 식품(Pickled Products): 식초 또는 소금물에 절인 과일 및 야채 제품으로, 통조림 제품이나 상온 보관 가능하게 보존 처리된 생선, 냉장 어류, 해산물 제품을 포함함. 단, 절인 생선이나 조개, 청어를 포함한 해산물은 제외됨
 3) HS CODE 2005.99: 조사제품 '김치'는 절인 배추를 양념하여 바로 먹을 수 있게 저장한 제품임. 이에 조제하거나 보존처리한 그 밖의 채소-기타(식초나 초산으로 처리한 것 또는 냉동한 것 제외)에 해당하는 HS CODE 2005.99로 분류함

1. 브라질 김치 시장규모

조사 시장: 조사 제품 '김치'는 배추를 절여 양념한 제품임. 이에 상위 시장인 '소스, 드레싱 및 조미료'와 세부 시장인 '절인 식품'의 시장 규모를 조사함

브라질 국가 일반 정보⁷⁾

면적	851만 km ²
인구	2억 1,000만 명
GDP	1조 8,679억 달러
GDP (1인당)	9,870달러

▶ 2014-2018년, 브라질 '소스, 드레싱 및 조미료' 시장 연평균성장률 9%

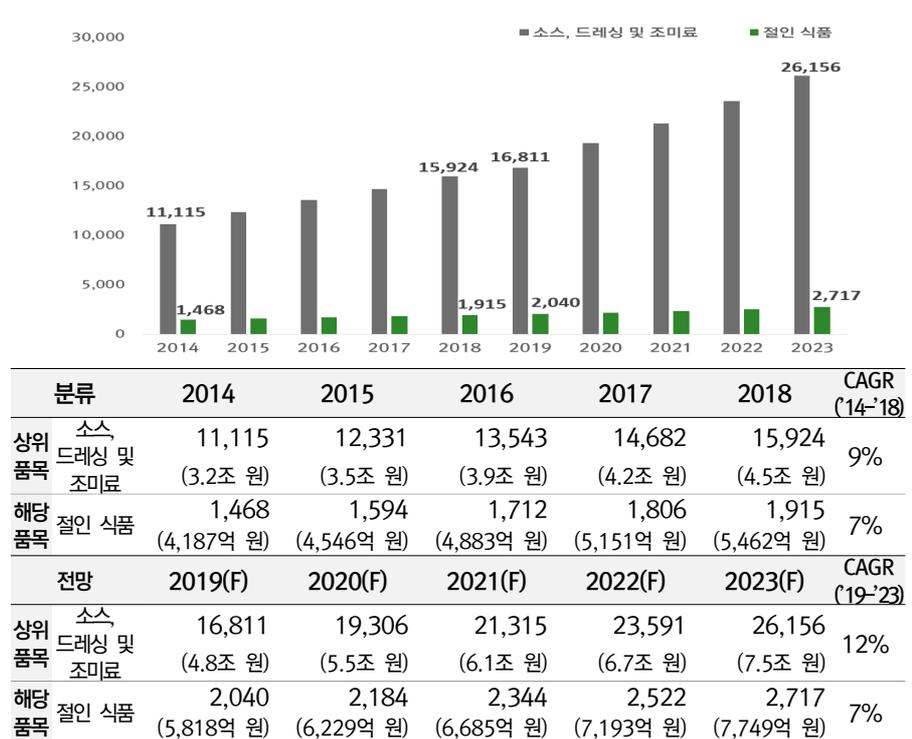
2018년 브라질 '소스, 드레싱 및 조미료' 시장의 규모는 159억 2,400만 헤알로, 지난 5년(2014-2018년)간 연평균 9%로 성장함. 동기간, 브라질의 '절인 식품' 시장도 연평균 7%의 성장률을 보이며 성장했으며, 2018년에는 19억 1,500만 헤알의 시장 규모를 기록함

▶ 2019-2023년, 브라질 '절인 식품' 시장 연평균성장률 7% 예측

유로모니터에 따르면⁴⁾, 브라질에서 TV 프로그램을 통해 요리 방법을 학습하고 집에서 요리하는 것을 즐기는 소비자들이 증가하고 있음. 이에 따라 요리용 소스의 성장률이 크게 증가하고 있으며, 브라질 '소스, 드레싱 및 조미료' 시장도 향후 5년(2019-2023년)간 연평균 12%의 성장세를 보일 것으로 예측됨. 한편, '절인 식품' 시장은 2023년까지 연평균 7%의 성장세를 유지할 것으로 예상됨

[표 1.1] '소스, 드레싱 및 조미료', '절인 식품' 시장 규모⁵⁾⁶⁾

단위 : 백만 헤알



자료 : 유로모니터(Euromonitor)

4) 유로모니터(Euromonitor), 「Sauces, Dressings and Condiments in Brazil」, 2019.12.

5) 1헤알=285.21원 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

6) 원 데이터와 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

7) 자료: 외교부(www.mofa.go.kr)

2. 브라질 김치 수출입 시장규모

HS CODE 2005.99: 조사 제품 '김치'는 절인 배추에 양념을 한 뒤 저장한 제품임. 이에 '조제하거나 보존처리한 그 밖의 채소-기타(식초나 초산으로 처리한 것 또는 냉동한 것 제외)'에 해당하는 HS CODE 2005.99를 지표로 선정함

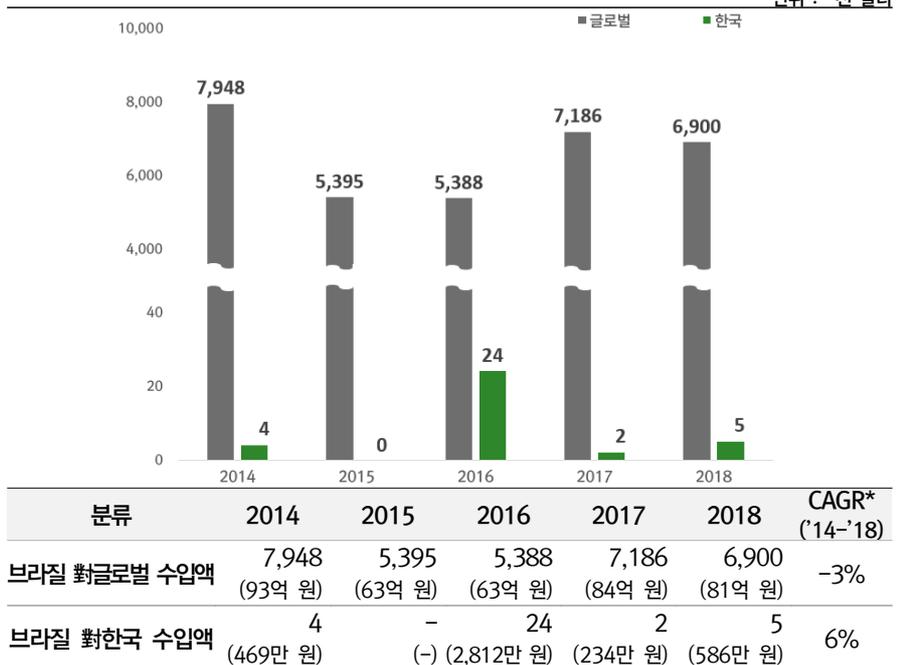
▶ 2014-2018년, 브라질 對글로벌 수입액 연평균 3% 감소

브라질 HS CODE 2005.99 품목의 對글로벌 수입액은 지난 5년(2014-2018년)간 연평균 3%의 감소 동향을 보임. 2015년 브라질의 경기가 침체되면서 해당 품목의 수입액도 전년대비 32% 하락했으며, 2017년에 성장세를 회복했지만 2018년 다소 하락함. 2018년 수입액은 690만 달러로, 2014년 수입액을 기준으로 13% 감소한 규모임

▶ 2014-2018년, 브라질 對한국 수입액 연평균성장률 6%

HS CODE 2005.99 품목 기준, 2018년 브라질의 對한국 수입액은 5천 달러임. 2016년 해당 품목의 한국 수입액은 2만 4천 달러로 크게 증가했지만, 2017년 수입액이 전년대비 90%이상 감소하면서 2016년 이전과 비슷한 수입 규모를 기록함. 한국은 2018년 브라질의 HS CODE 2005.99 품목 수입액 22위 국가이며, 전체 수입 규모의 0.1% 비중을 차지함

[표 1.2] HS CODE 2005.99 수입 규모⁸⁾⁹⁾



자료 : ITC(International Trade Centre) HS CODE 2005.99 기준

8) 1달러=1,171.70원 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준을 적용)

9) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

3. 브라질 김치 소비 시장규모

조사제품 ‘김치’는 절인 배추에 양념을 하여 보존한 한국 전통식품임. 이에 김치 제품에 접근성이 높은 현지 교민을 잠재 소비자로 선정하여 지역별 현지 교민 인구수를 조사함. 또한, 브라질의 지역별 소득 규모를 확인하여 브라질 소비자의 구매력을 파악함

1) 브라질 현지 교민 분포

브라질 지역 구분

주브라질대사관 관할지역

아크리주, 알라고아스주, 아마조나스주, 아마파주, 바이아주, 세아라주, 브라질리아연방구, 에스피리토산토주, 고이아스주, 마라냐옹주, 미나스제라이스주, 파라주, 파라이바주, 페르남부쿠주, 피아우이주, 히오그란지두노르치주, 혼도니아주, 호라이마주, 세르지피주, 토칸칭주

주상파울루총영사관 관할지역

리오데자네이루주, 리오그란지두술주, 마토그로수주, 마토그로수두술주, 산타카타리나주, 상파울루주, 파라나주

▶ 2019년, 브라질 내 재외동포 4만 8,281명

외교부에 따르면, 2019년 기준 브라질에 거주하는 재외동포 수는 4만 8,281명임. 이 중 재외국민은 38.5%에 해당하는 1만 8,585명, 외국국적동포(시민권자)는 61.5%에 해당하는 2만 9,696명임. 재외국민 중 영주권자는 1만 8,052명(37.4%), 일반체류자¹⁰⁾는 475명(1.0%)이며, 유학생은 58명(0.1%)로 나타남

관할공관 기준으로 주 상파울루 총 영사관 관할 지역에 4만 6,621명(96.6%)의 재외동포가 거주중이며, 주 브라질 대사관 관할 지역에 1,660명(3.4%)이 거주하고 있음. 주 기준으로는 ‘상파울루주’에 4만 5,054명(93.3%) 가장 많은 재외동포가 거주중임. 이 중 재외국민은 1만 6천 명, 외국국적동포(시민권자)는 2만 9,054명으로 확인됨

[표 1.3] 2019년 브라질 재외동포 규모

지역	재외동포 총수	영주권자	재외국민		외국국적 동포 (시민권자)		
			체류자				
			일반	유학생			
총 합계	48,281	18,052	475	58	18,585	29,696	
주브라질대사관 관할	1,660	1,316	172	11	1,499	161	
주상파울루총영사관 관할	46,621	16,736	303	47	17,086	29,535	
상위 10개 주	상파울루주	45,054	15,699	266	35	16,000	29,054
	파라나주	755	462	7	6	475	280
	아마조나스주	484	447	28	2	477	7
	세아라주	389	336	42	2	380	9
	리오데자네이루주	322	221	14	4	239	83
	리오그란지두술주	197	145	8	0	153	44
	브라질리아연방구	185	129	-	4	133	52
	바이아주	144	51	93	-	144	-
	에스피리토산토주	137	65	-	-	65	72
	미나스제라이스주	137	128	2	3	133	4

자료: 외교부, 「재외동포현황 2019」, 2019.

10) 재외국민 중 영주권자와 유학생을 제외한 나머지 인원을 지칭함

2) 브라질 지역별
1인당 월평균 소득

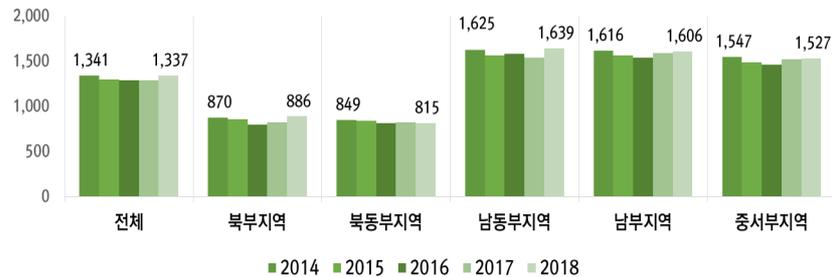
▶ 2018년, 브라질 1인당 월평균 소득 1,337헤알

브라질 지리 통계 연구소에 따르면, 2018년 브라질 1인당 월평균 소득은 1,337헤알로 2017년 대비 4% 증가함. 리오데자네이루주와 상파울루주가 위치한 남동부 지역의 소득이 1,639헤알로 가장 높음. 파라과이 및 우루과이와의 접경지대인 남부 지역의 소득이 1,606헤알로 2위를 차지함. 중서부 지역의 1인당 월평균 소득은 1,527헤알로 3위를 기록했으며, 브라질 전체 평균소득보다 높음

가장 낮은 1인당 월평균 소득을 보이는 지역은 북동부 지역으로, 815헤알을 기록했으며 이는 브라질 전체 1인당 월평균 소득의 절반 수준임. 북부 지역의 1인당 월평균 소득은 886헤알로 두번째로 낮은 소득을 기록함. 브라질 1인당 월평균 소득은 지난 5년(2014-2018년)간 연평균 0.1%의 감소세를 보였으며 북부 지역과 남동부 지역만이 성장세를 기록함

[표 1.4] 2014년-2018년 브라질 지역별 1인당 월평균 소득¹¹⁾¹²⁾

단위: 헤알



	2014	2015	2016	2017	2018	CAGR
전체	1,341 (382,467원)	1,297 (369,917원)	1,286 (366,780원)	1,285 (366,495원)	1,337 (381,326원)	-0.1%
북부	870 (248,133원)	853 (243,284원)	793 (226,172원)	819 (233,587원)	886 (252,696원)	0.5%
북동부	849 (242,143원)	842 (240,147원)	811 (231,305원)	818 (233,302원)	815 (232,446원)	-1.0%
남동부	1,625 (463,466원)	1,558 (444,357원)	1,577 (449,776원)	1,538 (438,653원)	1,639 (467,459원)	0.2%
남부	1,616 (460,899원)	1,562 (445,498원)	1,539 (438,938원)	1,588 (452,913원)	1,606 (458,047원)	-0.2%
중서부	1,547 (441,220원)	1,486 (423,822원)	1,458 (415,836원)	1,516 (432,378원)	1,527 (435,516원)	-0.3%

자료: 브라질 지리 통계 연구소(Brazilian Institute of Geography and Statistics),
「PNAD Continua 2018 Rendimento de Todas as Fontes」, 2019.

11) 1헤알=285.21원 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

12) 1인당 소득은 14세 이상 인구를 대상으로 집계됨. 또한 가구 내 지위가 '연금수령자' 또는 '가사근로자'인 인구의 소득은 제외함

II. Market Trend

SUMMARY

1. 브라질 언론매체, 한국 음식 관련해 한국의 길거리 및 시장 음식 소개
2. 김치 관련 기사 중, 한식당 및 김치 퓨전 음식 소개 多
3. 한국 음식으로 라면 인기, 김치는 인지도 높지 않아
4. 레드커런트, 감자, 오이 등 다양한 브라질 피클, 주로 빵과 함께 즐겨



Market Trend

(시장트렌드)

브라질 (BRAZIL)

김치 시장 트렌드



한국 음식 맛은 달고 맵다는 표현이 가장 많아
'단(Sweet)', '고춧가루', '매운(Spicy)' 키워드 빈출



김치를 이용한 버거, 칵테일 등 판매돼
'김치가 들어간 치킨 햄버거(샌드위치)가 인기를 끌기도'

■ BRAZIL Issue ①

브라질 언론매체, 한국 음식 관련해
한국의 길거리 및 시장 음식 소개
'한국 음식 관련해 길거리, 시장 음식 언급 다수'

■ BRAZIL Issue ②

김치 관련 기사 중,
한식당 및 김치 퓨전 음식 소개 多
김치 키워드 언급한 문서 모두 식당 소개하는 글



브라질 내 김치 인지도 아직 낮은 편
'김치보다 고춧가루나 김치 라면제품이 많이 보여'



김치, 기타 피클류처럼 빵과도 어울릴 수 있어
'김치와 빵류 의 상관지수가 상대적으로 높아'

■ BRAZIL Issue ③

한국 음식으로 라면 인기,
김치는 인지도 높지 않아
'브라질 온라인 쇼핑물, 한국 음식으로 라면이 가장 인기'

■ BRAZIL Issue ④

레드커런트, 감자, 오이 등
다양한 브라질 피클, 주로 빵과 함께 즐겨
'브라질 염장 음식으로, 레드커런트, 감자, 가지 등 빈출'

데이터 분석 프로세스

○ 데이터 분석 요약

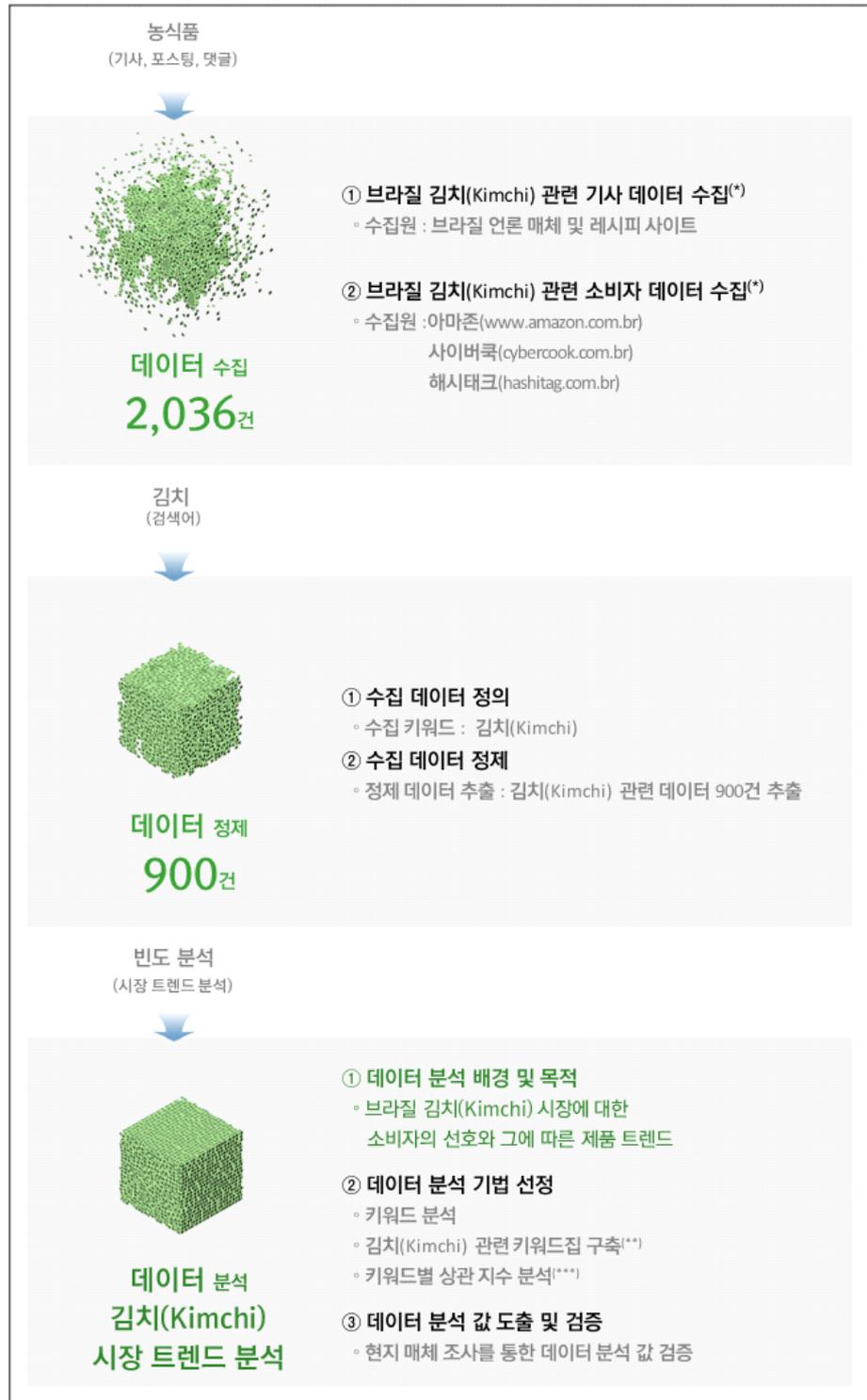
●
데이터 수집
소스원

(브라질 매체 15개)

●
데이터 분류
키워드집
(김치 연관 키워드집)



●
데이터 분석
- 연관어 분석



1) 데이터 수집

데이터 수집 기준

데이터 수집

수집 기간	18.01 - 19.11
수집 데이터	2,036

데이터 정제

정제 키워드	김치 (Kimchi)
정제 데이터	900

○ 데이터 수집

- 브라질 김치 관련 매체, 잡지, 포스트

[표 2.1] 브라질 매체 리스트

번호	매체명	홈페이지	비고
01	Bomgourmet	www.gazetadopovo.com.br/bomgourmet	언론매체
02	Korea Post	www.koreapost.com.br	언론매체
03	Veja Sao Paulo	vejasp.abril.com.br	언론매체
04	Hashitag	hashitag.com.br	언론매체
05	Paladar	paladar.estadao.com.br	언론매체
06	Estado	www.estadao.com.br	언론매체
07	Saboravida	www.saboravida.com.br	언론매체
08	Dicas De Mulher	www.dicasdemulher.com.br	언론매체
09	Mercadolivre	www.mercadolivre.com.br	온라인 쇼핑몰
10	Amazon	www.amazon.com.br	온라인 쇼핑몰
11	Walmart	www.walmart.com	온라인 쇼핑몰
12	Recitreia	www.receiteria.com.br	레시피 사이트
13	Foodnetwork	foodnetwork.com.br	레시피 사이트
14	Cybercook	cybercook.com.br	레시피 사이트
15	Comidaereceitas	www.comidaereceitas.com.br	레시피 사이트

○ 데이터 분석 키워드집

- 브라질 김치 관련 매체 사전조사

[표 2.2] 브라질 김치 관련 매체 리스트

					
현지 언론 매체, 김치 관련 이슈		현지 레시피 사이트, 김치 관련 레시피		현지 온라인 쇼핑몰, 김치 제품 유형	
키워드 ①	한국	키워드 ①	피클	키워드 ①	라면
키워드 ②	일본	키워드 ②	한국	키워드 ②	매운
키워드 ③	비빔밥	키워드 ③	소스	키워드 ③	일본
키워드 ④	유산균	키워드 ④	치즈	키워드 ④	가루

2) 데이터 분류

키워드 수립 근거

참여 기업	한국 개발사 사용 키워드
기타	시장 사전 조사 결과 기반 수립

○ 데이터 분석 키워드집

- 브라질 김치 관련 데이터 분석 키워드집

[표 2.3] 브라질 김치 관련 분석 키워드

분류	키워드		수립 근거 ^(*)		
	의미	해당국가 언어(포르투갈어)	참여기업	경쟁기업	기타
한국 음식	김치	kimchi	0		0
	길거리	rua			0
	시장	mercado			0
	소스	molho	0		0
	강변	rio			0
	고춧가루	pimenta	0	0	
	매운	picante	0	0	
김치	식당	restuarante			0
	소고기	carne			0
	빵	pão			0
	한국	coreana	0		
	닭고기	frango			0
	돼지고기	porco			0
	일본	japanesa		0	
	샌드위치	sanduíches		0	
	토마토	tomate		0	
	레드커런트	groselha		0	
피클	감자	batatinha			0
	단	adocicada			0
	가지	berinjelas		0	
	오이	pepino		0	
	샐러드	saladas	0	0	

3.1) 데이터 분석

○ 데이터 분석 과정

1. 브라질 언론매체 내 한국 음식, 김치, 피클 게시물 추출
2. 주요 키워드 추출하기 위해 TF-DF* 값을 기준으로 선별
3. 주요 키워드가 포함된 문건 수(DF) 산출

* TF-DF란 ‘문서 내 특정 키워드 출현 비율’과 ‘전체 문서 중 특정 키워드를 포함한 문서 비율’을 곱한 값임. 이는 심도 있게 다뤄진 이슈 키워드를 살펴보기 위해 연구자가 산출한 값임

4. DF 값을 전체 문서 수로 나눠 비율 산출

※ DF, Document Frequency 개념

문서 1	문서 2	문서 3
빅데이터가 다양한 가치를 만들어내기 시작하면서 사람들은 빅데이터를 '원유'에 비유하기 시작했다. 기름이 없으면 기기가 돌아가지 않듯, 빅데이터 없이 정보시대를 보낼 수 없다는 의미에서다.....	미 국세청의 사례는 빅데이터의 활용 사례 중 일부다. 이제 빅데이터를 적절하게 처리하고 분석하면 미 국세청의 사례처럼 예전에는 생각도 못했던 일들도 가능해졌다. 대체 빅데이터가 뭐길래?	미국 국세청은 2011년 대용량 데이터와 IT기술을 결합해 '통합형 탈세 및 사기 범죄 방지 시스템'을 구축했다. 사기 방지 솔루션으로 이상 징후를 미리 찾아냈는데, 예측 모델링을 통해 납세자의...

키워드 빈도 산출 방식	문서1	문서2	문서3	TOTAL
TF, Term Frequency (키워드 출현 빈도)	3	3	0	6회
DF, Document Frequency (키워드 포함 문서 수)	포함	포함	비포함	2건

●
연관어 분석
(Keyword Analytics)

[브라질 김치 관련 데이터 분석 결과]



3.2) 데이터 분석

○ 데이터 분석 과정

1. 브라질 온라인 쇼핑몰 내 ‘김치’을 검색해서 나온 상품을 인기순으로 나열
2. 인기순으로 나열된 상품 한 개를 하나의 문서로 간주해 총 10page까지의 인기 상품 정보를 크롤링 함
(쇼핑몰마다 다르나 평균적으로 한 페이지당 약 20건의 상품 게시)
3. 상품명 내 키워드 출현 빈도(TF) 산출
(상품명의 경우 문장이 짧고 중복 키워드가 적어 DF 값과 유사함)

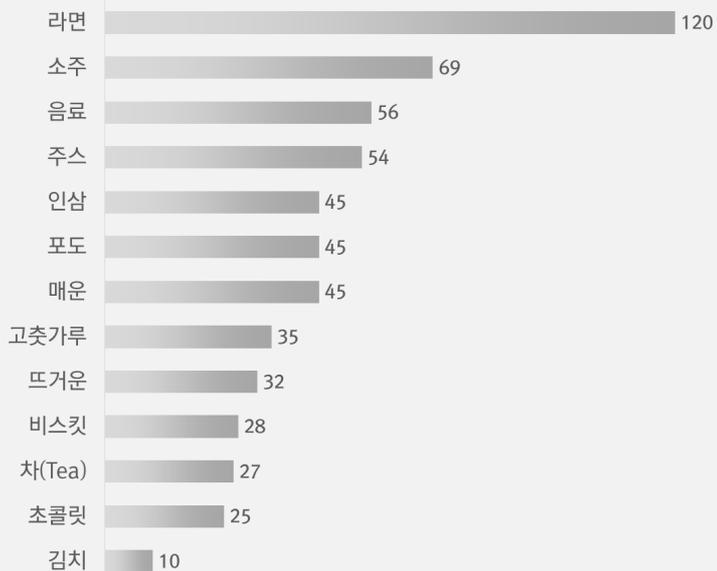
※ TF, Term Frequency 개념

문서 1	문서 2	문서 3
빅데이터가 다양한 가치를 만들어내기 시작하면서 사람들은 빅데이터를 '원유'에 비유하기 시작했다. 기름이 없으면 기기가 돌아가지 않듯, 빅데이터 없이 정보시대를 보낼 수 없다는 의미에서다.....	미 국세청의 사례는 빅데이터의 활용 사례 중 일부다. 이제 빅데이터를 적절하게 처리하고 분석하면 미 국세청의 사례처럼 예전에는 생각도 못했던 일들도 가능해졌다. 대체 빅데이터가 뭐길래?	미국 국세청은 2011년 대용량 데이터와 IT기술을 결합해 '통합형 탈세 및 사기 범죄 방지 시스템'을 구축했다. 사기 방지 솔루션으로 이상 징후를 미리 찾아냈는데, 예측 모델링을 통해 납세자의...

키워드 빈도 산출 방식	문서1	문서2	문서3	TOTAL
TF, Term Frequency (키워드 출현 빈도)	3	3	0	6회
DF, Document Frequency (키워드 포함 문서 수)	포함	포함	비포함	2건

●
연관어 분석
(Keyword Analytics)

[브라질 김치 제품 데이터 분석 결과]



3.3) 데이터 분석

○ 데이터 분석 과정

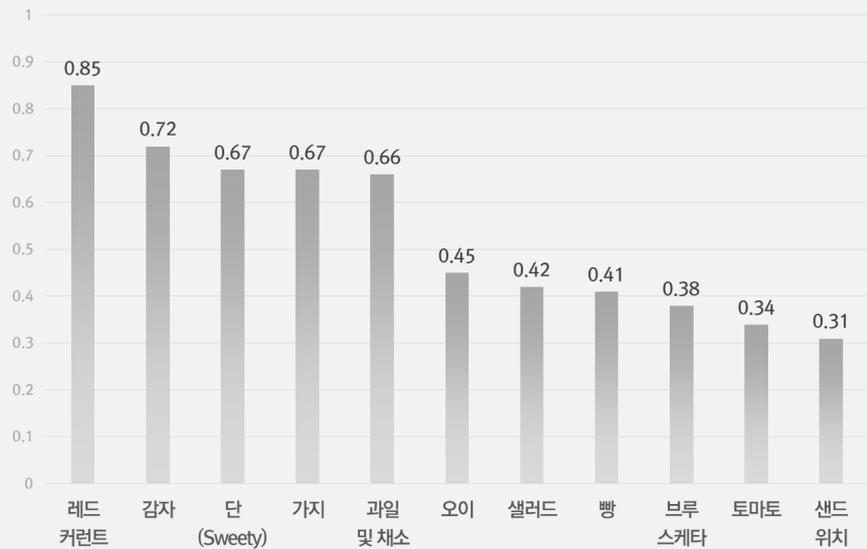
1. 언론 매체 내 ‘염장 음식’ 관련 언론매체 데이터를 활용함
2. 염장(Conserva)을 기준으로 상관성이 높은 키워드 추출(FindAssocs in R 활용)
3. 상관 지수가 높은 키워드 순으로 원문 내용 분석

○ 데이터 분석 값 정의

- 분석 값 : 0~1 사이의 값을 가지며, 1에 가까울수록 주제어(피클)와 상관성이 높음
- 상관성이 높다는 것은 문서 내에서 주제어와 함께 언급되는 경우가 많음을 의미함

● 키워드 간 상관 분석
(Correlation Analysis)

[브라질 김치 데이터 상관 분석 결과]



1. 브라질 언론매체, 한국 음식 관련해 한국의 길거리 및 시장 음식 소개

서울 밤도깨비 야시장



다양한 음식, 음악 그리고 분위기 좋은 노점들로 방문객들을 발걸음을 이끈다. 그곳만의 매력이 가득한 한국 야시장
출처: Koreapost

꼭 한번 먹어봐야 할 한국 음식 Top 10



- 1 짜장면
- 2 김치찌개
- 3 탕수육
- 4 떡볶이
- 5 감자탕
- 6 한우/삼겹살
- 7 후라이드 치킨
- 8 냉면
- 9 김치볶음밥
- 10 비빔밥

출처: Koreapost

▶ 한국 음식 관련해 길거리, 시장 음식 언급 다수

‘길거리’, ‘시장’, ‘강변’ 키워드 빈출을 통해 한국의 길거리 음식문화에 대한 관심이 많은 것을 확인함. 일례로 한강 주변, 동대문 시장, 역사 앞에서 열리는 야시장 등의 노점상 음식 행사 언급이 많음¹³⁾

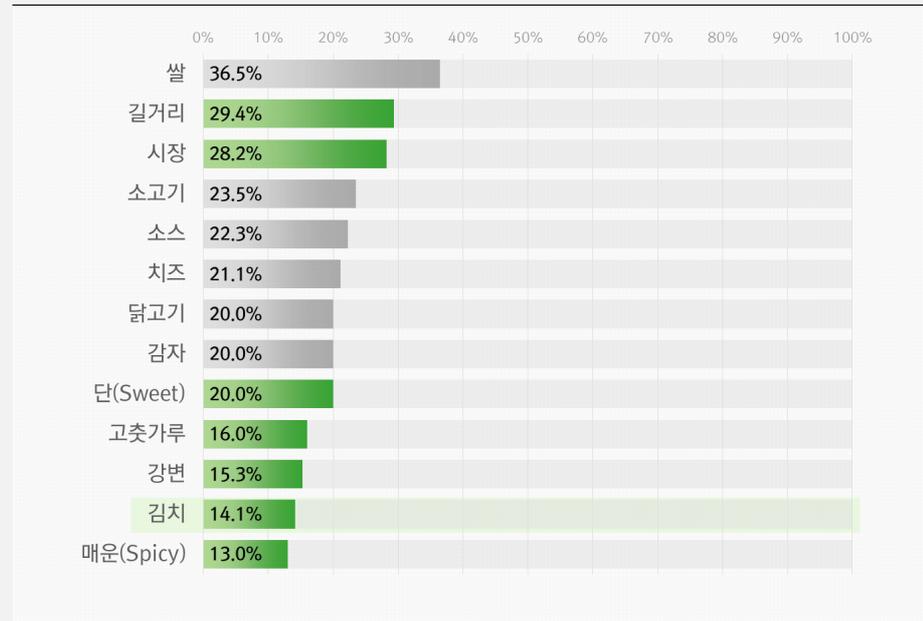
▶ 한국 음식 맛은 달고 맵다는 표현이 가장 많아

언론매체에서 소개하는 한국음식에 대한 맛 표현 중 ‘달(Sweet)’, ‘고춧가루’, ‘매운(Spicy)’ 키워드가 각각 20.0%, 16.0%, 13.0%로 가장 많음. 해당 키워드의 원문을 살펴본 결과, 한우, 치킨, 감자탕, 찌개 등 다양한 요리들이 소개되었으며, 그 중 김치 언급량은 전체의 14.1%임

▶ 브라질 언론매체 내 한국 음식 관련 주요 이슈

- ① 길거리 ② 시장 ③ 고춧가루

[표 2.4] 브라질 언론 매체 내 ‘한국음식’ 주요 키워드



자료 : 브라질 언론매체 내 ‘한국 음식’ 관련 기사글 85건 분석 (18.01 - 19.11)
값 설명: 해당 키워드 포함 문건 수/매체 총 문건 수(%)

13) 「NIGHT MARKET GAINS GLAMOROUS LOOK IN YEQUIDO」, Koreapost, 2019.05.16.

2. 김치 관련 기사 중, 한식당 및 김치 퓨전 음식 소개 다

김치 치킨 버거(샌드위치)



김치를 넣어 먹는 버거는 미국 요리사 데이비드 창에 의해 시작됨. 그 덕분에 매운 발효 식품 김치가 서양에서 인기를 끌게 됨
출처: Pressreader

김치 블러디 메리(Bloody Mary)



일반적인 블러디 메리와 달리 매운 소스로 김치를 첨가한 김치 메리
출처: 코마식당 페이스북 페이지

▶ 김치 키워드 언급한 문서 모두 식당 소개하는 글

브라질 언론매체에서는 김치 관련해 주로 어떤 주제를 다루는지 알아보기 위해 ‘김치’가 포함된 기사 87건을 추출해 연관 키워드를 분석함. 데이터 분석 결과 모든 문서에 ‘레스토랑/식당’ 키워드가 포함된 것으로 나타남. 주로 한식당 소개글이었으며, 일부 일식당에서도 김치가 서빙되고 있었음.¹⁴⁾ 소고기, 닭고기, 돼지고기 키워드 빈도가 상위권에 나타나 대체로 고기집인 것으로 보임

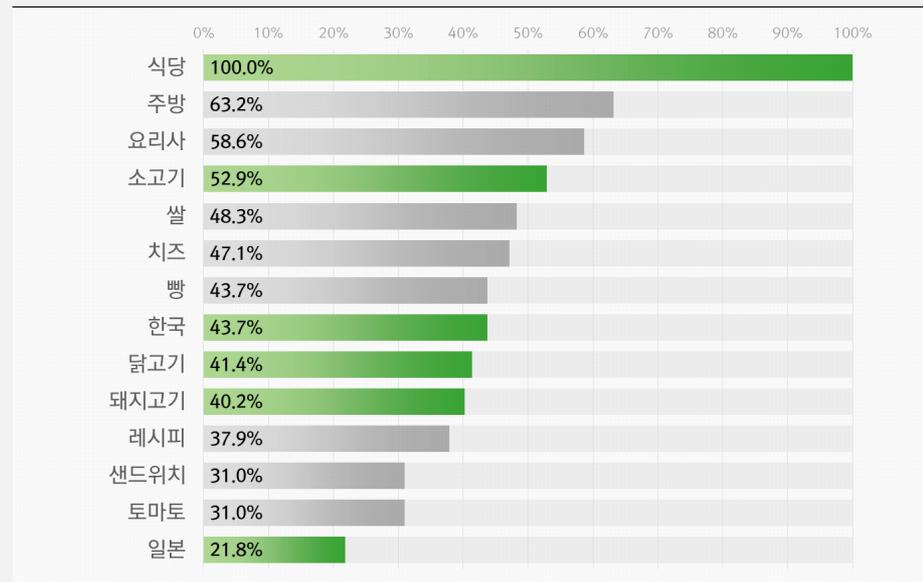
▶ 김치를 이용한 버거, 칵테일 등 판매돼

흥미로운 점은 샌드위치와 토마토 키워드가 김치와 함께 언급되었다는 점임. 원문을 살펴본 결과, 최근 상파울로에서 김치가 들어간 치킨 햄버거(샌드위치)가 인기를 끌고 있는 것으로 나타남.¹⁵⁾ 토마토는 칵테일의 한 종류인 블러디 메리(Bloody Mary) 언급 시 주로 빈출되는 키워드임.¹⁶⁾ 보통 블러디 메리에는 타바스코 소스, 우스타 소스, 후추 등과 같이 특 쓰는 양념이 들어가지만, 해당 기사에서 소개된 식당에서는 일명 김치 메리라고 해서 김치를 넣은 블러디 메리를 판매하고 있음¹⁷⁾

▶ 브라질 언론매체 내 김치 관련 주요 이슈

- ① 식당 ② 한국 ③ 일본

[표 2.5] 브라질 언론매체 내 ‘김치’ 주요 키워드



자료 : 브라질 언론매체 내 ‘김치’ 관련 기사 87건 분석 (18.01 - 19.11)
값 설명: 해당 키워드 포함 문건 수/매체 총 문건 수(%)

14) 「Kurû is the only izakaya in Vila Nova Conceição», 바이자상파울로(veja São Paulo), 2019.08.02.

15) 「Sanduíche de frango empanado está em alta», 프레스리더(Pressreader), 2019.10.17.

16) 블러디 메리 (칵테일), 위키백과, 2019.12.13.

17) 「Komah ganha um bar para chamar de seu», 바이자상파울로(veja São Paulo), 2019.12.03.

3. 한국 음식으로 라면 인기, 김치는 인지도 높지 않아

김치 라면



브랜드	농심(Nongshim)
제품명	김치 컵라면 (Bowl Soup Kimchi)
가격	70.64헤알 ¹⁸⁾ (약 20,147원)
용량	122g X 6개

출처: Amazon(Brazil)

▶ 브라질 온라인 쇼핑몰, 한국 음식으로 라면이 가장 인기

브라질 소비자가 가정에서 주로 접하는 한국 음식은 무엇인지 살펴보기 위해 브라질 온라인 쇼핑몰 총 3곳을 수집원으로 선정함. 먼저 각 온라인 쇼핑몰에서 ‘한국 음식’을 검색해 나온 상품을 인기순으로 나열해 10page까지의 상품명에 데이터로 수집함. 상품명 분석 결과, ‘라면’, ‘소주’, ‘음료’, ‘주스’ 키워드 순으로 빈출됨. 특히 라면의 빈도수가 확연히 높아, 한국 음식으로 인기가 많은 것으로 보임

▶ 브라질 내 한국 음식으로, 김치 인지도 높지 않아

한편, ‘김치’ 키워드 출현 빈도는 총 566개의 상품 중 10회에 불과해 브라질 가정집에서는 자주 접하는 음식이 아닌 것으로 보임. 더불어 상품명 중 김치가 포함된 제품을 살펴본 결과, 실제 김치가 아닌 고춧가루나 김치 라면을 소개하기 위한 키워드인 것으로 나타남

고춧가루



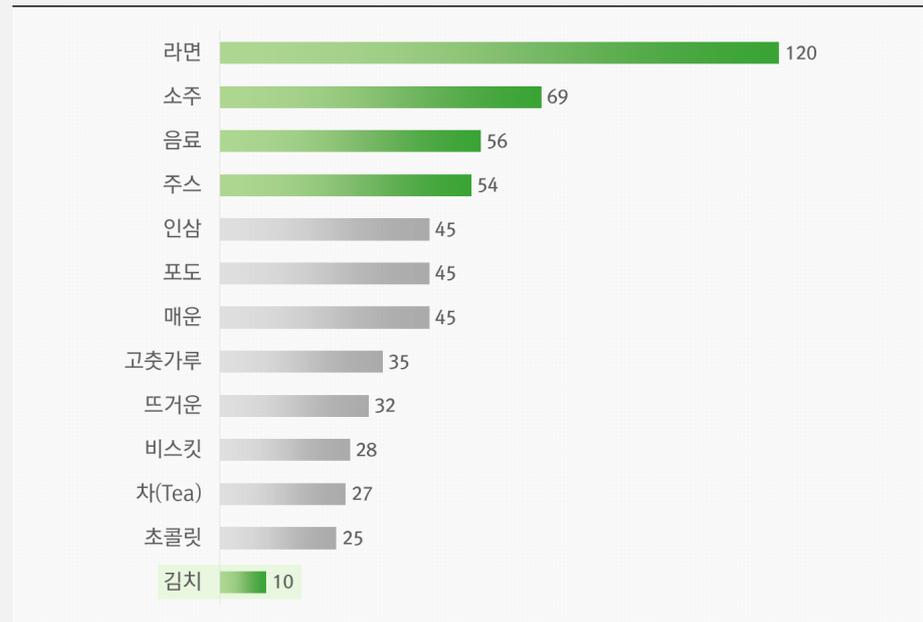
브랜드	왕코리아(Wangkorea)
제품명	김장용 고춧가루 (Chili Powder For Kimchi)
가격	94.64헤알 (약 26,992원)
용량	1000g

출처: Mercado Livre

▶ 브라질 온라인 쇼핑몰 내 한국음식 관련 주요 이슈

- ① 라면 ② 소주 ③ 음료

[표 2.6] 브라질 온라인 쇼핑몰 내 ‘한국음식’ 주요 키워드



자료 : 브라질 온라인 쇼핑몰 내 ‘한국음식’ 제품 566건 분석 (18.01 - 19.11)
값 설명: 해당 키워드 빈도 총합

18) 1헤알=285.21원 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준율 기준)

4. 레드커런트, 감자, 오이 등 다양한 브라질 피클, 주로 빵과 함께 즐겨

감자 피클



화이트와인, 올리브, 사과/레몬 식초 등과 다양하게 조리해 먹는 감자 피클
출처: Receiteria

오이 피클



붉은 베리류 과일인 레드커런트를 이용한 오이 피클
출처: Food-of-dream

브루스케타(Bruschettas)



마늘을 바른 빵을 구워서 토마토, 채소, 콩, 고기, 치즈, 올리브 오일, 발사믹 소스, 소금 등 다양한 토핑을 올려서 먹는 이탈리아식 빵의 종류
출처: Correio

▶ 브라질 염장 음식으로, 레드커런트, 감자, 가지 등 빈출

김치와 비슷한 브라질 ‘염장(영어: Pickled/포르투갈어: Conserva) 음식’은 무엇이 있는지 살펴보기 위해 염장이란 키워드를 중심으로 상관관계를 분석함. 데이터 분석 결과, 레드커런트, 감자, 가지, 오이 등 과일 및 채소 종류가 많이 나타남

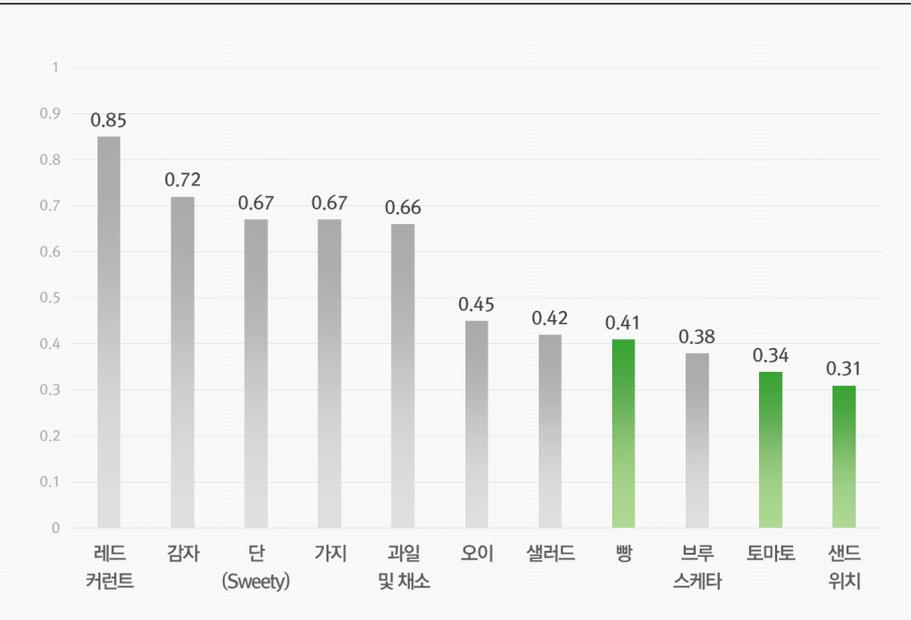
▶ 김치, 기타 피클류처럼 빵과도 어울릴 수 있어

주목할만한 점은 브라질 염장 음식과 함께 ‘브루스케타’, ‘샌드위치’와 같은 빵류의 상관지수가 상대적으로 높게 나타난 점임. 실제 키워드의 원문을 살펴본 결과, 빵과 피클 등을 이용해 샌드위치나 브루스케타와 같은 형태로 섭취하는 경우가 많은 것으로 보임. 이처럼 김치 역시 빵류와의 조합을 고려해 볼 필요가 있으며, 해당 조합은 앞서 설명한 김치 버거와 유사한 퓨전 음식이 될 수 있음. 즉, 김치를 꼭 한국 요리로 소개하기보다 현지 입맛에 맞는 다양한 메뉴를 개발해 진출 가능성을 높이는 방안도 고려할 수 있어 보임

▶ 브라질 언론매체 내 염장음식 관련 주요 이슈

- ① 빵 ② 토마토 ③ 샌드위치

[표 2.7] 브라질 언론매체 내 ‘염장음식’ 주요 키워드

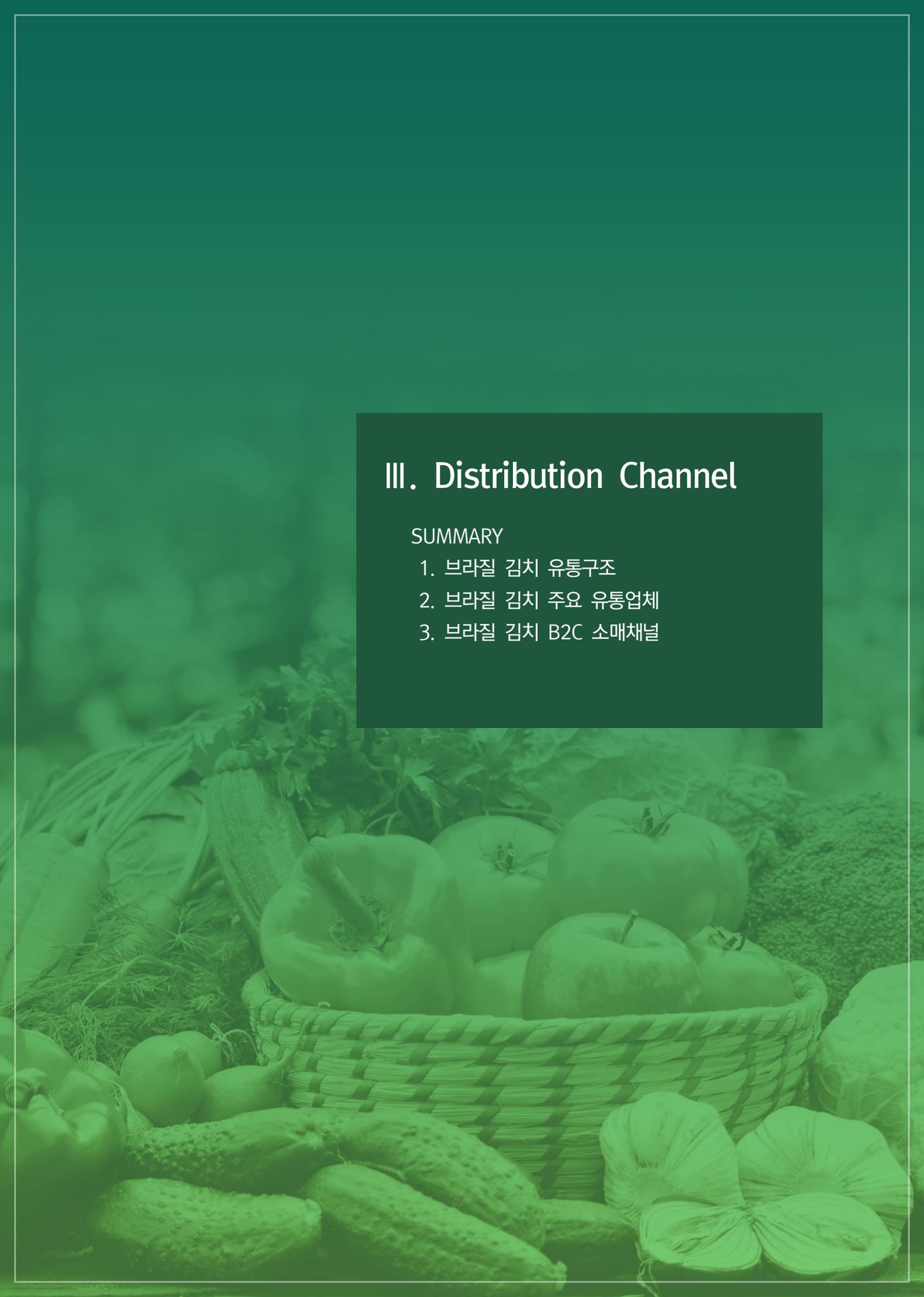


자료 : 브라질 언론매체 내 ‘염장음식’ 관련 기사글 162건 분석 (18.01 - 19.11)
값 설명: 상관지수는 0~1부터의 값을 가지며, 1에 가까울수록 상관이 높음

III. Distribution Channel

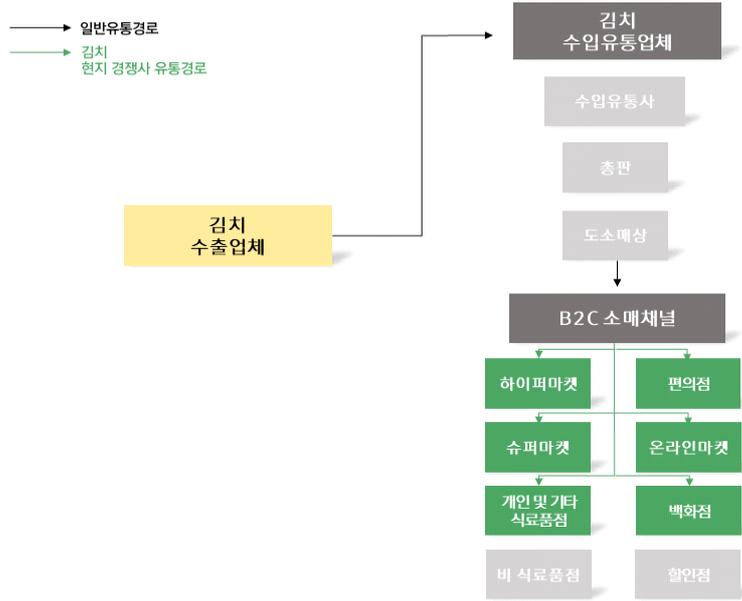
SUMMARY

1. 브라질 김치 유통구조
2. 브라질 김치 주요 유통업체
3. 브라질 김치 B2C 소매채널



Distribution Channel

(유통채널)



브라질 (Brazil)

김치¹⁹⁾ 유통채널 현황

채널 유형	채널 분류	점유율 ²⁰⁾	주요 채널 ²¹⁾
B2C 소매 채널	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	77.3%	까르푸(Carrefour), 팡데아수카르(Pao de Acucar), 빅(BIG), 지바르보사(G Barbosa), 무파투(Muffato), 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH), 자파리(Zaffari),
	개인 및 기타 식료품점 ²²⁾²³⁾	14.0%	오투기슈퍼(OTUGUI Supermercado), 히로타(Hirota)
	백화점	8.4%	마르쎬(St. Marche), 카사스 바히아(Casas Bahia), 로자스 리아추엘로(Lojas Riachuelo), 로자스 레너(Lojas Renner)
	온라인	0.2%	아마존(Amazon)
	편의점	0.1%	미누토팡데아수카르(Minuto Pão de Açúcar), 까르푸익스프레스(Carrefour Express)

자료: 유로모니터(Euromonitor), 현지 진출 브랜드 진출 채널 정보 조사 결과

19) 2018년 기준, 브라질 내 소스, 드레싱 및 조미료(Sauces, Dressings and Condiments)의 유통채널 점유율임

20) '김치'의 세부 품목에 대한 유통채널 정보 확인이 불가하여, 제품의 상위 카테고리인 '소스, 드레싱 및 조미료(Sauces, Dressings and Condiments)'의 정보를 확인함

21) 채널 분류에 따른 브라질 내 주요 유통채널로 현지 기업 외 외국계기업도 포함됨

22) 개인 및 기타 식료품점은 개별적으로 운영되는 채널들의 집합으로, 자체 체인점을 보유하고 있지 않은 키오스크 및 음식/음료/담배 전문점을 포함함

23) 개인 식료품점의 경우, 본 보고서에서는 아시안마트를 조사함

1. 브라질 김치 유통구조

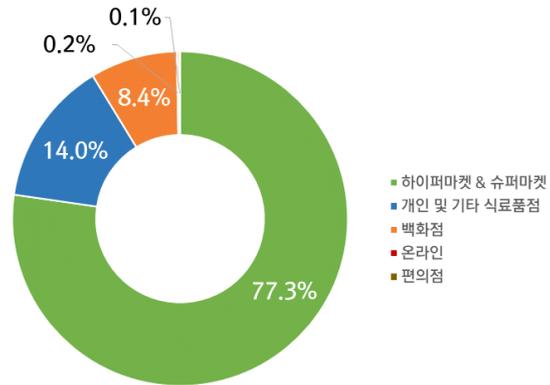
품목 구분 및 분류

품목	김치
구분	절임 채소
범주	소스, 드레싱 및 조미료 (Sauces, Dressings and Condiments)

▶ 브라질 김치 주요 채널

‘하이퍼마켓 & 슈퍼마켓(77.3%), 개인 및 기타 식료품점(14.0%)’

[표 3.1] 브라질 김치 유통채널별 점유율



자료: 유로모니터(Euromonitor)

[표 3.2] 브라질 김치 유통채널 현황

채널 유형	김치 채널 분류		
	채널 유형	점유율	채널명
B2C 소매 채널	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	77.3 %	까르푸(Carrefour), 팡데아수카르(Pao de Acucar), 빅(BIG), 지바르보사(G Barbosa), 무파투(Muffato), 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH), 자파리(Zaffari),
	개인 및 기타 식료품점	14.0%	오투기슈퍼(OTUGUI Supermercado), 히로타(Hirota)
	백화점	8.4%	마르쉐(St. Marche), 카사스 바히아(Casas Bahia), 로자스 리아추엘로(Lojas Riachuelo), 로자스 레너(Lojas Renner)
	온라인	0.2%	아마존(Amazon)
	편의점	0.1%	미누토팡데아수카르(Minuto Pão de Açúcar), 까르푸익스프레스(Carrefour Express)

자료: 유로모니터(Euromonitor), 현지 진출 브랜드 진출 채널 정보 조사 결과

2. 브라질 김치 주요 유통업체

- ▶ 하이퍼마켓 & 슈퍼마켓, 개인 및 기타 식료품점이 대표적
 추가로, 백화점에서 김치의 유사 품목 판매가 확인되어 조사 채널에 포함

[표 3.3] 브라질 김치 취급 주요 유통업체

순번	기업명	기업구분	규모 (매출액 ²⁴ , 기업 가치)	입점브랜드	유사제품 취급경험
1	까르푸 (Carrefour)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 563억 4천만 헤알 (약 16조 687억 원)	까르푸(Carrefour), 본듀엘(Bonduelle), 헤머(Hemmer), 크리스탈린(Crystalline)	0
2	팡데아수카르 (Pao de Acucar)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 536억 2천만 헤알 (약 15조 2,930억 원)	발레 퍼틸 (Vale Fertil), 라이올라(Raiola), 본듀엘(Bonduelle), 헤머(Hemmer)	0
3	빅 (BIG)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 183억 7,607만 헤알 (약 5조 2,410억 원)	임페라도(Imperador), 라 비올레테라 (La Violetera), 헤머(Hemmer), 바디아(Badia)	0
4	지바르보사 (G Barbosa)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 85억 헤알 (약 2조 4,243억 원)	갈로(Gallo), 팔메이론(Palmeiron),	0
5	수퍼 무파투 (Super Muffato)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 69억 헤알 (약 1조 9,679억 원)	팔마존(Palmazon), 다세라(Da Serra), 타우아(Taua), 발레 퍼틸(Vale Fertil)	0

자료: 각 기업 홈페이지, 미국 농무부(USDA), 스태티스타(Statista), 유로모니터(Euromonitor), 세우스폴헤토스(Seus Folhetos)

24) 1헤알=285.21원 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준을 기준)

[표 3.4] 브라질 김치 취급 주요 유통업체

순 번	기업명	기업구분	규모 (매출액)	입점브랜드	유사제품 취급경험
6	수퍼마켓도스비에지 (Supermercados BH)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 60억 헤알 (약 1조 7,113억 원)	피탈리(Fitali), 두발레(Do Vale), 리오프레토(Rio Preto)	0
7	자파리 (Zaffari)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 52억 헤알 (약 1조 4,831억 원)	자누조(Zanuzzo), 골든팜(Golden Palm), 발레퍼틸(Vale Fertil)	0
8	오뚜기슈퍼	아시안마트	약 4,083만 헤알 (약 116억 4,512만 원)	종가집	0
9	히로타 (Hirota)	아시안마트	약 5억 헤알 (약 1,426억 원)	본듀엘(Bonduelle), 리볼리(Rivoli), 올레(Ole)	0
10	마르쎬 (St. Marche)	백화점 ²⁵⁾	약 3억 7,000만 헤알 (약 1,055억 2,770만 원)	헤머(Hemmer), 라파스티나 (LA PASTINA), 갈로(Gallo), 라이올라(Raiola), 본듀엘(Bonduelle)	0

자료: 각 기업 홈페이지, 미국 농무부(USDA), 스태티스타(Statista), 유로모니터(Euromonitor), 세우스플헤토스(Seus Folhetos)

25) 브라질 백화점의 경우 백화점 브랜드에서 자체적으로 식품관을 운영하는 개념이 아니라, 주로 프리미엄 식료품 유통 체인이 백화점 내에 입점해 있는 형태로 운영됨

3. 브라질 김치 B2C 소매채널

1) 슈퍼마켓&하이퍼마켓



① 까르푸(Carrefour)

기업 기본 정보	기업명	까르푸(Carrefour)	
	홈페이지	www.carrefour.com.br	
	위치	상파울루(São Paulo)	
	규모	매출액('18)	약 563억 4천만 헤알 (약 16조 687억 원)
기업 기본 정보	기업 요약	기타 규모	- 매장 수('18): 약 498개 - 직원 수('18): 약 72,000명
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1975년 첫 매장 개점 - 프랑스계 유통 기업 - Carrefour Hypermarket(하이퍼마켓), Carrefour Neighbourhood(슈퍼마켓), Carrefour Express(편의점 형태의 소형 슈퍼마켓), Carrefour Drugstore(드럭스토어), Carrefour Tour(주유소 간이매장)의 5개 유통 브랜드 보유 	
기업 최근 이슈		<ul style="list-style-type: none"> - 까르푸 브라질의 2018년도 4분기 매출액이 158억 헤알을 기록하며, 2017년도 4분기 대비 10.2% 성장 - 까르푸 브라질의 식품 부문 총 매출액의 11.1%가 PL상품에서 발생 2022년까지 PL상품의 매출액 비중을 20%까지 확대하는 것이 목표 	
유사제품 정보		제품명	팔미토 지푸룬야 인테이로 (Palmito de Açaí Inteiro)
		종류	야자순 절임
		용량	300g
		원산지	브라질

자료: 까르푸(Carrefour) 홈페이지, 스태티스타(Statista),
 사진 자료: 까르푸(Carrefour) 홈페이지, 루터스(Reuters), 이에스엠매거진(ESMmagazine)

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 빵류, 소스류, 음료류, 즉석식품, 스낵류, 캔디류 등 - 일반: 가전제품, 의류, 생활용품, 청소용품, 운동용품 등 <p>• 선호 제품</p> <ul style="list-style-type: none"> - 메인 페이지에서 소비자 가전제품을 주력하여 홍보 - 까르푸 자체 PL상품만 모아놓은 카테고리별 따로 제공 <p>• 특이사항</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식료품 및 생활용품 판매 페이지 Marketplace를 따로 제공하고 있으며, 해당 Marketplace에는 개별 셀러의 입점이 가능 - 까르푸 PL상품이 많은 편이며, 판매량 순 정렬 시 실제로 상위에 분포 - 특수식품(글루텐 프리, 락토오스 프리, 무항생제) 등을 판매 	
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 까르푸 Marketplace 셀러 직접 등록 (www.carrefour.com.br/marketplace) ① 포털 접속 ② 하단 붉은색 'Quero começar a vender(셀러 등록)' 클릭 ③ 필수항목 기재하여 사전등록 신청서 제출 : 담당자명, 기업명, 기업 홈페이지, 연락처, 이메일, 제품 종류, 연 매출액 및 연간 판매수량, 타 온라인 판매 플랫폼 입점 경험 등
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - Carrefour Supplier Portal 문의 (fornecedor.carrefour.com.br) 이메일: central_de_atendimento@carrefour.com 전화: +55 (11) 3755 2600 - Marketplace 셀러 등록을 통한 입점 가능

자료: 까르푸(Carrefour) 홈페이지



② 팡데아수카르(Pao de Acucar)

	기업명	팡데아수카르(Pao de Acucar)	
	홈페이지	www.paodeacucar.com	
	위치	상파울루(São Paulo)	
	규모	매출액('18)	약 536억 2천만 헤알 (약 15조 2,930억 원)
기업 기본 정보	기업 요약	기타 규모	- 매장 수('18): 약 1,057개
	<ul style="list-style-type: none"> - 1959년 첫 매장 개점 - 프랑스계 유통사 Casino Group 소유 GPA社의 유통 브랜드 - GPA社는 Pao de Acucar(프리미엄 슈퍼마켓), Extra(하이퍼마켓), Assai(창고형 매장), Buy Well(저가형 슈퍼마켓) 등 다양한 유통 브랜드를 보유 - 브라질에서 매장 수가 가장 많은 유통 브랜드 		
		 	
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - GPA社는 창고형 할인매장인 Assai 매장을 2021년까지 매년 20개씩 추가 개점할 것이며, 이후 콜롬비아로도 확장할 것이라고 발표 - GPA社는 2020년 프리미엄 슈퍼마켓인 Pao de Acucar 매장을 6-7개 추가 개점할 것이라고 발표 		
유사제품 정보		제품명	피크리썸 콘세르바 (Picles em Conserva)
		종류	야자순 절임
		용량	250g
		원산지	브라질

자료: 팡데아수카르(Pao de Acucar) 홈페이지, 지피에이(GPA) 홈페이지, 스태티스타(Statista), 익삼(Exame)

사진 자료: 팡데아수카르(Pao de Acucar) 홈페이지, 지피에이(GPA) 홈페이지, 트레이드맵(Trademap)

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: ready-to-eat 제품, 음료류, 육가공품, 곡류, 소스류, 유아식품, 식용유, 주류, 캔디류, 스낵류 등 - 일반: 생활용품, 청소용품, 애완용품, 화장품 등 <p>• 특이사항</p> <ul style="list-style-type: none"> - ‘Chef Time’ 이라는 브랜드를 통해 밀 키트 제품 및 ready-to-eat 제품류를 판매하고 있음 	
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법 및 등록 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Meu Desconto 포털을 통한 등록 ① GPA社 포털(www.gpabr.com) 접속 ② 하단 Fornecedores(공급자) 클릭 ③ 하단 Acesse o Meu Desconto 링크 클릭 (meudesconto.gpabr.com) ④ 로그인 및 제품 등록 진행
	<p>등록 조건</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Meu Desconto 계정 문의는 다음의 이메일 주소로 가능 : myconstantacacaocomercial@multivarejogpa.com.br
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - GPA社 문의사항 연락처 이메일 : ouvidoria@gpabr.com 전화 : +55 (11) 3886 0940 / 3693 9781
<p>벤더 리스트</p>	<ul style="list-style-type: none"> • OG Company (한국 식품 수입·유통 전문 업체) - 홈페이지 : designplus-sp.com.br/ogsite - 전화번호 : +55 (11) 3313 8003 - 이메일: vendas@ogcompany.com.br - 기업소개 : 팡데아수카르, 자파리, 히로타 등을 포함한 리테일 기업의 납품 및 판매 활동 지원 	

자료: 팡데아수카르(Pao de Acucar) 홈페이지, 오투기컴퍼니(OG Company)



③ 빅(BIG)

기업 기본 정보	기업명	빅(BIG)		
	홈페이지	www.BIG.com.br		
	위치	상파울루(São Paulo)		
	규모	기업 가치(*18)	약 183억 7,607만 헤알 ²⁶⁾ (약 5조 2,410억 원)	
		기타 규모	- 매장 수(*19) : 550여 개 - 직원 수(*19) : 50,000여 명	
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 미국계 사모펀드 어드벤처 인터내셔널(Advant International) 소유 - 2019년 월마트(Walmart)에서 빅(Grupo BIG)으로 사명 변경 - BIG(브라질 동남부), BIG Bompreço(브라질 북동부), Bompreço(브라질 북부), Nacional, Todo Dia, Sam's Club 등 지역별로 다양한 브랜드 명을 사용 			
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2018년 월마트(Walmart Inc.)는 월마트 브라질 지분의 80%를 미국계 사모펀드 어드벤처 인터내셔널(Advent International)에 매각하였으며, 관계자는 해당 거래가 45억 달러 규모라고 밝힘 - 2019년 사모펀드 어드벤처 인터내셔널(Advent International)은 월마트 브라질의 사명을 'Grupo BIG'으로 변경 			
유사제품 정보		제품명	하트 오브 팜 팔미토스 (Hearts of Palm Palmitos)	
		종류	야자순 절임	
		용량	14oz	
		원산지	페루	

자료: 그루포빅(Grupo BIG) 홈페이지, 월마트(Walmart) 홈페이지, 씨앤비씨(CNBC), 리오타임즈온라인(Riotimesonline)

사진 자료: 그루포빅(Grupo BIG) 홈페이지, 월마트(Walmart) 홈페이지, 케칸토(Kekanto)

26) 월마트 브라질 지분 매각 시 밝힌 기업의 가치

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선식품, 수산물, 유제품, 즉석식품, 스낵류, 음료류 등 - 일반: 생활용품, 주방용품, 청소용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 신선식품(채소, 과일, 육류) 및 일반식품 		
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록</p>	<p><input type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법 및 등록 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 그루포 빅 홈페이지 사전 등록 (BIG.com.br/fornecedores/novos-fornecedores) ① 포털 접속 ② 상단 Fornecedores(공급자) 클릭 ③ Futuros Fornecedores(공급 희망) 하단 클릭 ④ Pré-Cadastro(사전 등록) 진행 ⑤ 기입 정보: 기업명, 언어, TAX ID 번호, TAX 타입, 이메일, 유선 연락처, 주소 및 국가, 제품 종류 등 - 공급자 포털 사전 등록 후 Grupo BIG 사측에서 추가 문의 및 요구사항이 발생할 수 있음 	
	<p>등록 조건</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 제조업체인 경우에만 홈페이지 사전 등록이 가능 - 중간 유통업체인 경우엔 이메일 문의만 가능 (brnovosfornecedore@BIG.com.br) 	
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 기타 입점 관련 문의사항 연락처 : +55 (51) 3083 3030 	

자료: 그루포빅(Groupo BIG) 홈페이지, 빅슈퍼마켓(BIG supermercados) 페이스북 페이지



④ 지바르보사(G Barbosa)

	기업명	지바르보사(G Barbosa)	
	홈페이지	www.gbarbosa.com.br	
	위치	상파울루(São Paulo)	
	규모	매출액('18)	약 85억 헤알 (약 2조 4,243억 원)
기업 기본 정보	기타 규모	- 매장 수('18): 약 201개 - 직원 수('18): 약 25,000여 명	
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1955년 설립 - 1961년 세르지페(Sergipe)에 첫 번째 매장 오픈 - 칠레 유통기업 센코수드(Cencosud) 소속 유통 브랜드 - 센코수드(Cencosud)사는 브라질, 아르헨티나, 칠레, 페루, 콜롬비아 5개국에 각각의 유통 브랜드를 보유 - 브라질에는 Bretas, G Barbosa, Mercantil Rodrigues, Perini, Prezunic의 5개 유통 브랜드 보유 	
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 센코수드(Cencosud)사는 아르헨티나 유통 브랜드 Disco를 중산층 대상으로 재정비할 계획이라고 발표 - 2019년 11월, 50달러 이상 구매 시 상금 획득의 기회를 얻을 수 있는 행운의 번호 증정 프로모션을 진행 		
	유사제품 정보		제품명
종류			야자순 절임
용량			300g
원산지			브라질

자료: 지바르보사(G Barbosa) 홈페이지, 센코수드(Cencosud) 홈페이지, 디아리오 피난시에로(Diario Financiero) 사진 자료: 에어비앤비(Airbnb), 포스퀘어(Foursquare), 에이에스에이홈페이지(ASA)

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 육류, 수산물, 과일류, 유제품, 빵류, 스낵류, 음료류 등 - 일반: 생활용품, 주방용품, 청소용품, 가구용품, 전자제품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 신선식품(채소, 과일, 육류) 및 일반식품 	
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법 및 등록 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 센코수드(Cencosud) Supplier Portal 사전 신청 (fornecedor.cencosud.com.br/NewSite/) ① 포털 접속 ② 포털 하단 'Quero receber um contato(사전 신청)' 클릭 ③ 기입 정보 입력하여 공급자 사전 신청 진행 기입 정보 : 업체명, 이메일, 전화번호, 공급 희망 지역, 공급 제품 설명 - 센코수드(Cencosud) Supplier Portal 사전 등록 ① 사전 신청 후 메일로 'CÓDIGO DE LIBERAÇÃO (초대번호)' 수취 ② 포털 상단 'Seja nosso fornecedor(공급자 등록)' 클릭 ③ 공란에 'CÓDIGO DE LIBERAÇÃO(초대번호)' 입력하여 등록 진행
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 센코수드(Cencosud) Supplier Portal을 통하여 입점 가능 - 문의사항 연락처 이메일: atendimentofornecedor@cencosud.com.br 전화번호: +55 (11) 4377 9457

자료: 지바르보사(G Barbosa) 홈페이지, 센코수드(Cencosud) 홈페이지



⑤ 슈퍼 무파투(Super Muffato)

기업 기본 정보	기업명	슈퍼 무파투(Super Muffato)
	홈페이지	www.supermuffato.com.br
	위치	파라나(Parana)
	규모	매출액('18) 약 69억 헤알 (약 1조 9,679억 원) 기타 규모 - 매장 수('18): 약 57개 - 직원 수('18): 약 10,000여 명
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1974년 파라나주에서 설립 - 브라질 자본 100%의 그루포 무파투(Grupo Muffato) 소유 - 그루포 무파투(Grupo Muffato)사는 슈퍼마켓인 슈퍼무파투(Super Muffato), 도매마켓인 맥스아타카두(Max Atacado) 등 다양한 유통 브랜드 보유 	
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 12월 무파투 그룹이 공급사 측의 담당자 500여명을 초청하여 시상식을 개최 - 2019년 8월 무파투 그룹은 무인 계산 프로그램인 'Shop&Go' 프로그램을 시범 도입 	
유사제품 정보		<p>제품명 팔미토 주사라 파카도임 콘세르바 (Palmito Juçara Picado em Conserva)</p> <p>종류 야자순 절임</p> <p>용량 300g</p> <p>원산지 브라질</p>

자료: 무파투(Muffato) 홈페이지, 링크드인(Linkedin), 씨비엔(CBN)
 사진 자료: 무파투(Muffato) 홈페이지, 에이피에이에스(APAS)

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 곡류, 육류, 신선식품, 냉동식품, 유제품, 음료류 등 - 일반: 위생용품, 생활용품, 청소용품, 애완용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 일반 식료품 및 생활용품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 오후 5시 이전 주문 시, 2시간 이내로 가정까지 배달해주는 서비스 제공 중 - 코카콜라, 유니레버, 피앤지 등 글로벌 소비재 기업과 파트너십을 맺고 쇼핑몰 메인 페이지에 해당 제품을 홍보 중 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 무파투 수입 담당 부서로 직접 연락 전화: +55 (43) 3174 1355 이메일: gerencia.importacao@muffato.com.br 	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 무파투 수입 담당 부서로 직접 컨택하여 입점 요청 - 수입 국가: 남아프리카공화국, 독일, 아르헨티나, 호주, 오스트리아, 벨기에, 볼리비아, 칠레, 중국, 콜롬비아, 대한민국, 덴마크, 아랍에미리트, 에콰도르, 스페인, 미국, 대만 등 	

자료: 무파투(Muffato) 홈페이지



⑥ 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH)

기업 기본 정보	기업명	수퍼마카도스비에이치(Supermercados BH)	
	홈페이지	www.supermercadosbh.com.br	
	위치	콩따쟁(Contagem)	
	규모	매출액(*18)	약 60억 헤알 (약 1조 7,113억 원)
기업 요약	기타 규모	- 매장 수(*18): 약 202개 - 직원 수(*18): 약 20,000여 명	
	<ul style="list-style-type: none"> - 1996년 설립 - 미나스제라이스주에서만 100개 이상의 매장 운영 - 브라질 10대 유통사 중 한 곳 - 주도 인 벨루오리존치를 뜻하는 BH를 상호로 사용 		
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 12월 벨루오리존치(Belo Horizonte)에 새로운 매장 오픈 - 2019년 11월, 200여개의 매장의 네트워크 보안 시스템을 도입함과 동시에 매장 내 와이파이를 설치하는 계약을 체결 		
유사제품 정보		제품명	팔미토 아싸임 콘세르바 (Palmito Açaí em Conserva)
		종류	야자순 절임
		용량	180g
		원산지	브라질

자료: 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH) 홈페이지, 바게트(Baguete)
 사진 자료: 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH) 홈페이지, 아미스(Amis), 알로쇼핑(AloShopping)

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 곡류, 냉동식품, 차류, 음료류, 주류, 유제품, 신선식품, 육가공품 등 - 일반: 생활용품, 청소용품 등 	
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input type="checkbox"/> 벤더 등록
	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - BH 슈퍼마켓 홈페이지(supermercadosbh.com.br) 직접 문의 - 홈페이지 상단 Contato 클릭 - 홈페이지 기입 정보 : 담당자명, 이메일, 연락처, 소재지, 문의 내용
특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 본사 문의사항 연락처 : +55 (31) 3117 2600 / 3117 2602 	

자료: 슈퍼마카도스비에이치(supermercados BH) 홈페이지



⑦ 자파리(Zaffari)

기업 기본 정보	기업명	자파리(Zaffari)	
	홈페이지	www.grupozaaffari.com.br	
	위치	포르투 알레그리(Porto Alegre)	
	규모	매출액('17)	약 52억 헤알 (약 1조 4,831억 원)
기업 요약	기타 규모	- 매장 수('18): 약 36개 - 직원 수('18): 약 10,000여 명	
	<ul style="list-style-type: none"> - 1935년 식품점 형식으로 설립 - 고품질의 상품을 주로 취급하는 고급 하이퍼마켓 - 그룹 자파리(Grupo Zaffari)사는 하이퍼마켓(자파리, Zaffari)과 종합 쇼핑몰 부르봉(Bourbon) 두 개의 유통채널 보유 		
기업 최근 이슈		<ul style="list-style-type: none"> - 지난 11월 28일, 자파리 그룹의 새로운 유통 모델인 '스톡 센터(Stock Center)'가 브라질 남부 크루즈 알타(Cruz Alta) 지역에 개점 - 스톡 센터는 도매와 소매의 혼합형 모델로, 저가격과 셀프 서비스를 특징으로 함 	
유사제품 정보		제품명	팔미토 지푸폰야 인테이로 (Palmito de Pupunha Inteiro)
		종류	야자순 절임
		용량	270g
		원산지	브라질

자료: 자파리(Zaffari) 홈페이지, 스태티스타(Statista), 링크드인(Linked in), 라디오프로그레소(Radioprogresso)
 사진 자료: 자파리(Zaffari) 홈페이지, 테크플랜(Tecplan)

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 스낵류, 커피류, 면류, 소스류, 유제품, 견과류, 빵류, 육가공품, 냉동식품, 주류, 음료류, 유제품 등 - 일반: 생활용품, 청소용품, 주방용품, 애완용품, 가전제품, 인테리어용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 고품질 상품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 제품들의 가격대가 전반적으로 높은 편 	
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법 및 등록 정보</p>	<p>- 그룹포 자파리(Grupo Zaffari) 홈페이지 직접 문의 (www.grupozaaffari.com.br/fornecedores)</p>
	<p>특이사항</p>	<p>- 문의사항 연락처 전화: +55 (51) 3337 3111 이메일: comercial@zaffari.com.br, suprimentos@zaffari.com.br</p>
<p>벤더 리스트</p>	<ul style="list-style-type: none"> • OG Company (한국 식품 수입, 유통 전문업체) <ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 : designplus-sp.com.br/ogsite - 전화번호 : +55 (11) 3313 8003 - 이메일: vendas@ogcompany.com.br - 기업소개 : 팡데아수카르, 자파리, 히로타 등을 포함한 리테일 기업의 납품 및 판매 활동 지원 	

자료: 자파리(Zaffari) 홈페이지

2) 아시안마트



① 오투기슈퍼(OTUGUI Supermercado)

기업 기본 정보	기업명	오투기슈퍼(OTUGUI Supermercado)	
	홈페이지	www.otuguism.com.br	
	위치	상파울루(São Paulo)	
	규모	매출액('18)	약 4,083만 헤알 (약 116억 4,512만 원)
기업 요약	기타 규모	- 직원 수('18): 약 58명	
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1995년부터 브라질에서 사업 시작 - 작은 식료품점으로 시작 - 브라질에서 가장 큰 한국 식료품 전문 수입유통업체 - 온라인 쇼핑물 서비스 제공 	
기업 최근 이슈	- 2017년 확장 이전하여 신선식품, 떡 등 이전보다 더 다양한 품목을 취급		
유사제품 정보	제품명	종가집 김치	
	종류	김치	
	용량	180g	
	원산지	한국	



자료: 오투기슈퍼(Otugui supermercado) 홈페이지, 오투기슈퍼(Otugui supermercado) 유튜브 채널
 사진 자료: 오투기슈퍼(Otugui supermercado) 홈페이지, 안녕하세요마리(Annyeonghaseyomari),
 해시태그(Hashitag)

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 스낵류, 차류, 음료류, 주류, 즉석식품, 김치류, 조미료류, 장류, 냉동식품, 신선식품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 스낵류, 컵밥 등 한국산 트렌디 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 식료품부터 일반적인 생활용품까지 한국 마트에서 볼 수 있는 상품들을 거의 모두 구비하고 있음 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	- 수입유통업체 OG Company 문의(www.ogcompany.com.br) 전화 : +55 (11) 3313 8003 이메일 : vendas@ogcompany.com.br	

자료: 오투기슈퍼(Otugui supermercado) 홈페이지, 오투기컴퍼니(OG Company) 홈페이지



② 히로타푸드(Hirota Food)

기업 기본 정보	기업명	히로타푸드(Hirota Food)	
	홈페이지	hirota.com.br	
	위치	상파울루(São Paulo)	
	규모	매출액('19)	약 5억 헤알 (약 1,426억 원)
기업 요약	기타 규모	- 매장 수('19): 약 37개 - 직원 수('19): 약 5,000여 명	
	<ul style="list-style-type: none"> - 1985년 Supermercado Hirota 1호점 개점 - 2013년 Supermercado Hirota 내 다이소 입점 - 2016년 Hirota Food Express(편의점) 1호점 개점 - Hirota Food Express는 Grab&Go 식품 전문 편의점 		
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년, 히로타푸드는 상파울루 인근의 까르푸 매장으로 Grab&Go 제품을 납품하는 계약을 체결하였음 - 히로타 그룹은 2019년 이내에 편의점 매장(Hirota Food Express) 매장을 10개 이상 추가 개점할 계획이라고 밝힘 		
유사제품 정보		제품명	팔미토 지푸냐야 콘세르바 (Palmito de Pupunha Conserva)
		종류	야자순 절임
		용량	300g
		원산지	브라질

자료: 히로타(Hirota) 홈페이지, 딘헤이로(Dinheiro)
 사진 자료: 본듀엘(Bonduelle), 뉴트레이드(Newtrade)

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 일본풍 Grab&Go 도시락 제품(스시, 볶음밥, 만두 등), 수입 가공식품, 유제품, 육류, 빵류, 와인류 등 - 일반: 다이소 입점 제품 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - Grab&Go제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - Grab&Go 제품 진열장을 넓게 두고 있으며, 매장 내 푸드코트(뷔페)를 운영하고 있음 - Hirota Food Express 매출액의 40%가 도시락류 제품에서 발생 	
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법 및 등록 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 히로타푸드(Hirota Food) 홈페이지에서 직접 문의 (hirota.com.br/seja-um-fornecedor)
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 문의사항 연락처 전화: +55 (11) 2066-5300 이메일: recepcao@hirota.com.br
<p>벤더 리스트</p>	<ul style="list-style-type: none"> • OG Company (한국 식품 수입, 유통 전문업체) <ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 : designplus-sp.com.br/ogsite - 전화번호 : +55 (11) 3313 8003 - 이메일: vendas@ogcompany.com.br - 기업소개 : 팡데아수카르, 자파리, 히로타 등을 포함한 리테일 기업의 납품 및 판매 활동 지원 	

자료: 히로타푸드(Hirota Food) 홈페이지, 단헤이로(Dinheiro), 오투기컴퍼니(OG Company) 홈페이지

3) 백화점



① 마르쉐(St. Marche)

	기업명	마르쉐(St. Marche)	
	홈페이지	www.marche.com.br	
	위치	상파울루(São Paulo) / 브라질	
	규모	매출액('17)	약 3억 7,000만 헤알 (약 1,055억 2,770만 원)
기타 규모		매장 수('19) : 약 19개	
기업 기본 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 2002년 설립 - 프리미엄 식료품 유통 체인으로, 상파울루 소재 백화점, 쇼핑몰 등에 입점 - 2015년 이탈리아계 종합 식음료 기업 Eataly와 협력 관계를 맺음 - 2016년 미국계 사모펀드 카터튼 파트너스가 투자 유치를 통해 St. Marche의 지분 52%를 구매 		
기업 요약	 		
기업 최근 이슈	- 2019년 마르쉐 그룹은 상파울루 내 새로운 유통 센터 개소를 위한 투자를 결정. 해당 센터는 유통기한이 없는 상품의 재고관리와 유통을 보조할 예정		
유사제품 정보		제품명	페피노 지콘지메인토 수아베 (Pepino de Condimento Suave)
		종류	오이 절임
		용량	300g
		원산지	브라질

자료: 마르쉐(St. Marche) 홈페이지, 익삼(Exame), 디시전리포트(Decisionreport)
 사진 자료: 마르쉐(St. Marche) 홈페이지

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선식품, 육가공품, 유제품, 빵류, 소스, 음료류, 주류 등 - 일반: 위생용품, 생활용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 프리미엄, 유기농 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - ‘식료품 큐레이션’을 비즈니스 모델로 하고 있으며, 다양한 수입식품과 유기농, 프리미엄 제품을 취급 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 마르쉐(St. Marche) 홈페이지 직접 문의 (www.marche.com.br/contato) 기입 정보: 담당자명, 담당자 이메일, CPF²⁷⁾, 문의 내용 	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 문의사항 연락처: ajuda@marche.com.br - 이메일 문의시 마르쉐(St. Marche) 그룹 SCM/Purchasing 담당자 문의를 통한 입점 	

자료: 마르쉐(St. Marche) 홈페이지

27) Cadastro Pessoa Física para estrangeiros:납세자 등록 번호

IV. Customs·Quarantine

SUMMARY

1. 브라질 김치 인증 취득
2. 브라질 김치 업체·제품 등록
3. 브라질 김치 라벨 심의
4. 브라질 김치 서류 준비
5. 브라질 김치 세금 납부
6. 브라질 김치 검역 심사

Customs · Quarantine

(통관 및 검역)

■ 통관/검역 일반사항 | ■ 통관/검역 주의사항

구분	내용	참조처
Step 01. 인증 취득	<ul style="list-style-type: none"> 강제 인증 無 	(-)
Step 02. 사전 심사	<ul style="list-style-type: none"> 사전 심사 無 	(-)
Step 03. 업체·제품 등록	<ul style="list-style-type: none"> 제품 등록 無 일반 식품에 대한 등록 의무 없음 	(-)
Step 04. 라벨 심의	<ul style="list-style-type: none"> 라벨 표기사항 별도 심의 사항 없음 브라질 위생감시국 규정 준수 	(*) 브라질 위생감시국(ANVISA) - RDC 259/2002, RDC 123/2004 - 문의처 : portal.anvisa.gov.br
Step 05. 서류 준비	<ul style="list-style-type: none"> 일반 서류 원산지 증명서 	(*) 브라질 위생감시국(ANVISA) - 문의처 : portal.anvisa.gov.br (*) 브라질 연방국세청(IRS) - 문의처 : receita.economia.gov.br
Step 06. 선적 및 운송	<ul style="list-style-type: none"> 포워딩 업체 섭외 	(-)
Step 07. 통관 신고	<ul style="list-style-type: none"> 수입신고 서면 또는 SISCOMEX를 이용하여 신청 수입신고서(DI), 상업송장, 원산지증명서 등 	(*) 브라질 연방국세청(IRS) - 문의처 : receita.economia.gov.br (*) 브라질 위생감시국(ANVISA) - 문의처 : portal.anvisa.gov.br
Step 08. 세금 납부	<ul style="list-style-type: none"> 납세 신고 전자통관 시스템을 이용하여 납부 통관, 검역, 검사, 부두 사용료 등 관세율 14% VAT 주별로 상이(연방 VAT 평균 20%) 	(*) 브라질 연방국세청(IRS) - 문의처 : receita.economia.gov.br
Step 09. 검역 심사	<ul style="list-style-type: none"> 물리(관능) 검사 4개 카테고리 분류 후 해당 분류의 수준에 따라 서류 검사 및 검역기관을 통한 제품 검사 진행 	(*) 브라질 연방국세청(IRS) - 문의처 : receita.economia.gov.br (*) 브라질 위생감시국(ANVISA) - 문의처 : portal.anvisa.gov.br (*) 브라질 농축산부(MAPA) - 문의처 : www.agricultura.gov.br

1. 브라질 김치 인증 취득

인증 취득

브라질로 제품 수입 시, 위해 필요하거나 선택 가능한 인증 정보 제공

김치

김치 품목은 일반가공식품으로 분류하여 일반가공식품에 해당하는 정보를 제공함

▶ 브라질 수입 일반가공식품 ‘적용 받는 강제 인증 無’

브라질로 수출하고자 하는 김치 제품이 현지 진출 시 꼭 취득해야하는 강제 인증은 없는 것으로 확인됨. 일반가공식품의 식품 검역을 담당하고 있는 브라질의 위생감시국(ANVISA)은 즉시 섭취 가능 식품(Ready for consumption products)과 채소(Vegetable Products)에 대하여 HACCP 인증을 받도록 의무적으로 규정하고 있지 않음. 따라서 별도의 인증을 획득해야 할 의무는 없으나 제조자의 선택에 따라 HACCP 인증 등 품질 관리 인증을 획득하여 마케팅에 활용할 수 있음

[표 4.1] 브라질 식품 인증 취득

인증명	인증 성격	강제 유무	발급 기관	인증 Mark
HACCP	식품 생산 안전 인증	선택	식품의약품안전처 (한국식품안전관리인증원)	
ISO 22000	식품 생산 안전 인증	선택	정부 지정 인증기관 또는 국제 기준에 부합하는 인증기관	
IFS	식품 생산 안전 인증	선택	IFS 지정 인증기관	
BRCGS Food Safety	식품 생산 안전 인증	선택	BRC 지정 인증기관	
FSSC 22000	식품 생산 안전 인증	선택	FSSC 지정 인증기관	

자료 : 각 인증기관

[표 4.2] 브라질 식품 인증 취득

		절차	기간
HACCP		서류제출>서류심사>현장 확인 및 심사>판정>인증	40일
		서류	비용
		신청서, 식품안전관리인증계획서 등	20만원
ISO 22000		절차	기간
		서류제출>인증계약>계획통보>서류심사>현장심사>시정 조치>인증 심의>인증>사후관리심사>갱신 심사	-
		서류	비용
		신청서, 인증기관에서 요청하는 서류 등	-
IFS		절차	기간
		인증의뢰>사전심사>현장심사>부적합 사항 시정 조치>인증발급	약 24주
		서류	비용
		신청서 등	약 900~1,000만원
BRCGS Food Safety		절차	기간
		인증의뢰>사전심사>현장심사>부적합 사항 시정 조치>인증발급	-
		서류	비용
		신청서, 식품안전 및 품질에 관한 매뉴얼 등	약 900~1,000만원
FSSC 22000		절차	기간
		서류제출>1차 현장 평가>2차 현장 평가>인증>사후관리 심사	-
		서류	비용
		신청서, 회사 정보, 기 취득 인증 등	500~600만원

자료 : 각 인증기관

▶ 한국 유기농 인증 브라질 시장에서 ‘적용 불가능’

브라질로 유기농 식품을 수출하기 위해서는 브라질 농축산부(MAPA)에서 공인하고 있는 공인된 기관으로부터 유기농 인증을 취득해야 함. 국내에서 발급 받은 유기농 인증은 상호 인증약정이 체결되지 않은바, 미국이나 EU와 같이 동등하게 사용 할 수 없음. 따라서 유기농 적합성 평가기관(Avaliação da Conformidade Orgânica)을 통해 인증 검사를 진행해야 하며, 이를 바탕으로 브라질 농축산부의 유기농 제품 생산 업체로 등록해야 함

미국이나 EU의 유기농인증을 취득하였다도 해당 인증을 브라질에서 인정 주고 있지 않기 때문에 브라질 인증이 별도로 필요함. 브라질 내 지정된 인증기관은 총 39개가 있음

[표 4.3] 브라질 유기농 인증

인증명	발급 기관	정보	인증 Mark
Produto Orgânico	농축산부(MAPA) 지정 인증기관	95% 이상 유기농 원료를 사용해야함	
인증기관 (예시)			
- Instituto de Tecnologia do Paraná (TECPAR)			
- Ecocert Brasil Certificadora Ltda			
- IBD Certificações Ltda			
- ASSOCIAÇÃO MANIVA DE CERTIFICAÇÃO PARTICIPATIVA - OPAC MANIVA			
- ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTURA ECOLÓGICA - OPAC AGE			
유기농 요건			
- 하나의 원료를 사용하는 제품은 한 번의 유기농 인증을 통해 “Organic Product” 표기 가능			
- 식품첨가물을 포함하여 하나 이상의 원료를 사용하여 만들어진 제품의 경우 아래의 규정에 따라 라벨을 사용해야 함			
a. 95% 이상의 원료가 유기농 인증을 받은 제품인 경우 유기농 표기 가능			
b. 70~95%의 원료가 유기농 인증을 받은 경우 유기농 원료를 포함한 제품(Products with Organic Ingredients) 문구로 표기해야 하며 유기농 원료와 유기농이지 않은 원료의 비율을 반드시 표기			

자료 : 브라질 농축산부(MAPA), 미국 농무부(USDA)

2. 브라질 김치 업체·제품 등록

업체·제품 등록

브라질로 제품 수입 시,
요구되는 업체 또는 제품
등록제도 정보 제공

김치

김치 품목은
일반가공식품으로
분류하여 일반가공식품에
해당하는 정보를 제공함

- ▶ 브라질 식품 통관을 위한 ‘식품 등록 여부 확인 필요’
- ▶ 브라질 김치 품목은 식품 의무 등록의 ‘미 대상 품목’

브라질 위생감시국(ANVISA)과 농축산부(MAPA)는 법률로서 정하고 있는 바에 따라 브라질로 수입되는 식품에 대한 등록을 강제하고 있음. 김치 품목의 경우 의무적으로 등록을 해야만 하는 6개 품목(건강 기능 식품, 유아용 식품, 섭식장애용 식품, 재활용품 사용 등 포장에 새로운 기술을 사용한 경우, 새로운 식품 또는/그리고 새로운 식품 원료, 생리활성물질 그리고 프로바이오틱 그리고/또는 건강에 영향을 미치는 식품)에 해당하지 않아 등록 절차를 수행하지 않아도 됨. 또한, 농축산부의 분류 허가를 받아야 하는 식물 제품에 해당하지 않기 때문에 일반적인 가공식품과 동일한 수입 절차를 수행할 수 있음

[표 4.4] 브라질 사전 식품 등록 정보

적용 규제	Lei nº 9.782/1999
담당 기관	브라질 위생감시국(ANVISA) - 일반 식품 - 온라인 : portal.anvisa.gov.br - 오프라인 : À Agência Nacional de Vigilância Sanitária Diretoria ou Gerência Geral ou Gerência ou Unidade a qual se destina o documento Aos cuidados (A/C) da Gerência de Gestão Documental SIA, trecho 5, área especial 57, CEP 71.205-050, Brasília - DF
해당 품목	- 건강 기능 식품 - 유아용 식품 - 섭식장애용 식품 - 재활용품 등 포장에 새로운 기술을 사용한 식품 - 새로운 식품 그리고/또는 새로운 식품 원료 - 생리활성물질 그리고 프로바이오틱 또는/그리고 건강에 영향을 미치는 식품

자료 : 브라질 위생감시국(ANVISA)

3. 브라질 김치 라벨 심의

▶ 브라질 라벨 규정

[표 4.5] 브라질 라벨 관리 규정

● 라벨 심의	● 김치	라벨 심의	김치 품목은 일반가공식품으로 분류하여 일반가공식품에 해당하는 정보를 제공함								
		적용 규제	RDC 259/2002, RDC 123/2004								
		세부 규정	영양성분 표시기준, 글루텐 성분 표기 기준 등								
		라벨 표기사항 (항목)	<ul style="list-style-type: none"> · 제품명(기술명) · 브랜드명 · 원료 정보 · 액체 성분 · 원산지 · 수입업체 정보 · Lot 번호 · 보관 방법 · 유통기한 · 영양성분 정보 · 용량 · 알레르기 표기 · 제조업체 정보 · 사용 또는 준비 방법(필요한 경우) · 알콜 함유량(알콜 음료의 경우) 								
		세부 내용	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">표기</td> <td>수입 제품의 경우 필요한 정보가 표기되어 있지 않은 경우 스티커로 해당 내용 부착 가능</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">제품명</td> <td>기술 규정에 따라 제품에 대한 정확한 명칭 표기</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">원료 정보</td> <td> 아로마나 착색료에 대한 정보 표기 식품 첨가물의 기능 표기 식품 첨가물의 경우 그 함량순으로 표기 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">라벨 전면 표기사항 (가이드)</td> <td> 식품 첨가물은 원료 정보의 마지막에 순차적으로 표기 50g 또는 50ml 이하인 경우 폰트의 최소 사이즈는 2.0mm 이상 50~200g 또는 50~200ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 3.0mm 200~1,000g 또는 200~1,000ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 4.0mm 1,000g 또는 1,000ml 이상인 경우 폰트의 최소 사이즈는 6.0mm 단위는 표기된 용량의 글자 크기에서 최소한 2/3크기로 작성 </td> </tr> </table>	표기	수입 제품의 경우 필요한 정보가 표기되어 있지 않은 경우 스티커로 해당 내용 부착 가능	제품명	기술 규정에 따라 제품에 대한 정확한 명칭 표기	원료 정보	아로마나 착색료에 대한 정보 표기 식품 첨가물의 기능 표기 식품 첨가물의 경우 그 함량순으로 표기	라벨 전면 표기사항 (가이드)	식품 첨가물은 원료 정보의 마지막에 순차적으로 표기 50g 또는 50ml 이하인 경우 폰트의 최소 사이즈는 2.0mm 이상 50~200g 또는 50~200ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 3.0mm 200~1,000g 또는 200~1,000ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 4.0mm 1,000g 또는 1,000ml 이상인 경우 폰트의 최소 사이즈는 6.0mm 단위는 표기된 용량의 글자 크기에서 최소한 2/3크기로 작성
표기	수입 제품의 경우 필요한 정보가 표기되어 있지 않은 경우 스티커로 해당 내용 부착 가능										
제품명	기술 규정에 따라 제품에 대한 정확한 명칭 표기										
원료 정보	아로마나 착색료에 대한 정보 표기 식품 첨가물의 기능 표기 식품 첨가물의 경우 그 함량순으로 표기										
라벨 전면 표기사항 (가이드)	식품 첨가물은 원료 정보의 마지막에 순차적으로 표기 50g 또는 50ml 이하인 경우 폰트의 최소 사이즈는 2.0mm 이상 50~200g 또는 50~200ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 3.0mm 200~1,000g 또는 200~1,000ml인 경우 폰트의 최소 사이즈는 4.0mm 1,000g 또는 1,000ml 이상인 경우 폰트의 최소 사이즈는 6.0mm 단위는 표기된 용량의 글자 크기에서 최소한 2/3크기로 작성										

자료 : 미국 농무부(USDA), 브라질 위생감시국(ANVISA)

[표 4.6] 브라질 라벨 관리 규정

세부 내용	라벨 전면 표기사항 (가이드)	알레르기 표기 사항	<p>‘글루텐을 포함함’ 또는 ‘글루텐을 함유하고 있지 않음’ 표기</p> <p>밀, 호밀, 보리, 귀리와 그 변형물, 갑각류, 어류, 계란, 땅콩, 대두, 모든 포유류의 우유, 아몬드, 헤이즐넛, 캐슈넛, 브라질넛, 마카다미아, 피칸, 잣, 밤, 천연 라텍스를 포함하고 있음을 나타내는 표기</p>
			알콜 음료의 경우 ‘과도한 알콜 섭취를 피하십시오’라는 내용 표기
			생물 공학 성분이 1%이상 함유된 경우 이를 라벨에 표기 할 것
		영양정보 표기 사항	<p>영양정보의 평균 1회 제공량은 36개월 이상의 건강한 사람을 기준 할 것</p> <p>신호등 형태의 영양분 정보 표기 필수. 초록색, 빨강색, 노랑색으로 표기하며, 하루 2,000kcal 기준으로 포화지방, 당, 나트륨에 대한 정보 강조</p>

자료 : 미국 농무부(USDA), 브라질 위생감시국(ANVISA)

▶ 브라질 김치 라벨 샘플



스티커라벨(포르투갈어)

- ① 제품명 : ACELGA CONDIMENTADA APIMENTADA (CJW JONGA KIMCHI)
- ② 원료(Ingr.) : Acelga, sal, pimenta em po, acucar, alho, agua, acucar, extrato de alga tipo kombu, acidulante acido lactico
- ③ 용량(Contem) : 160g
- ④ 유통기한(Validade) : na embalagem (Ano. Mes. Dia)
- ⑤ 보관방법(Conservacao) : Manter em local seco e arejado. Nao consumir se embalagem estiver violada.
- ⑥ 제조자(Fab. por) : DAESANG CORP
- ⑦ 수입자(Imp. por) : MERCEARIA O&G LTDA.
- ⑧ 주소 : Tel: (11)3313-3239 R. Joaquim Murtinho. 277 Sao Paulo - SP, INDUSTRIA CORE ANA
- ⑨ 주의 : PRODUTO VEGANO NAO CONTEM GLUTEN

스티커라벨(국문)

- ① 제품명 : ACELGA CONDIMENTADA APIMENTADA (CJW JONGA KIMCHI)
- ② 원료 : 적근대, 소금, 간 고추, 설탕, 마늘, 물, 다시마 해조류 추출물,
- ③ 용량 : 160g
- ④ 유통기한 : 패키지 참조(년, 월, 일)
- ⑤ 보관방법 : 건조하고 환기가 잘되는 공간에 두시오. 포장이 훼손되었다면 섭취하지 마십시오.
- ⑥ 제조자 : DAESANG CORP
- ⑦ 수입자 : MERCEARIA O&G LTDA.
- ⑧ 주소 : Tel: (11)3313-3239 R. Joaquim Murtinho. 277 Sao Paulo - SP, INDUSTRIA CORE ANA
- ⑨ 주의 : 채식용 제품 글루텐을 포함하지 않음

⑩ 영양정보(INFO. NUTRICIONIAS) :

Porcao de 100g (1prato raso)

	Qtde. por porcao	%VD
Valor Energetico	33Kcal(139kj)	2
Carboidratos	6g	2
Proteinas	2g	3
Gorduras Totais	0g	0
Gord. Saturadas	0g	0
Gord. Trans	0g	0
Fibra Alimentar	1g	4
Sodio	900mg	34

valores diaries de refereocia eo eoa dieca de 2,00kcal ou 1,400kj.

Seus valores diaries podeo ser vaieres on oeoores dependeodo de soas oecessi dades energecicas " valor diarie escabelecido.

⑩ 영양정보 :

1회 섭취량 100g (1접시)

	1회 제공량	%일 섭취량
열량	33Kcal(139kj)	2
탄수화물	6g	2
단백질	2g	3
총 지방	0g	0
포화지방	0g	0
트랜스 지방	0g	0
식이섬유	1g	4
나트륨	900mg	34

일일 권장 섭취량은 2,000kcal 또는 1,400kj을 기준으로 함. 일일 권장 섭취량은 섭취자에 따라 달라질 수 있음

4. 브라질 김치 서류 준비

서류 준비

브라질로 제품 수입 시, 통관 과정에서 요구되는 서류 정보 제공

김치

김치 품목은 일반가공식품으로 분류하여 일반가공식품에 해당하는 정보를 제공함

- ▶ 미국 FTA 원산지증명서 준비 필요
- ▶ 미국 관세 업무, 허가받은 통관 브로커를 통해서 진행 가능

브라질로 제품 수입 시 수입 신고는 온라인 페이지인 SISCOMEX(Sistemas de Comércio Exterior)를 통해 진행함. 선적 전 또는 선적 후 확인한 라벨링 정보, 등록 정보, 수입 라이선스를 포함한 정보를 제공해야함. 수입 신고서(DI)에는 수입자 정보, 화물 정보, 적재 장소 정보, 결제 정보, 제품 정보 등을 제공해야 함

브라질에서 수입 업무를 수행하기 위해서는 수입 허가를 받아야 하며, 온라인 페이지 통관 사이트인 SISCOMEX에 등록되어 있어야 함. 이 때문에 해외 수출 업체가 해당 사이트 등록이 불가능함. 따라서 브라질에서 수입 통관 절차를 밟기 위해서는 현지 수입유통업체나 통관 브로커를 통해 진행해야함

[표 4.7] 브라질 통관 서류

구분	서류명	발급기관	
일반 서류	수입신고서 (DI)	(-)	
	수입 면허	(-)	
	상업송장 (또는 견적송장)	(-)	
	선적	선하증권	(-)
		포장명세서	(-)
		원산지 증명서	수출업체 / 관세청

자료 : 연방 국세청(IRS), 미국 농무부(USDA)

5. 브라질 김치 세금 납부

세금 납부

브라질로 제품 수입 시, 통관 과정에서 요구되는 세금 정보 제공

김치

김치 품목은 일반가공식품으로 분류하여 일반가공식품에 해당하는 정보를 제공함

- ▶ 브라질 김치 HS-CODE 2005.99.00, 관세율 14% 적용
- ▶ 한-MERCOSUR FTA 협상 중으로 협정

일반가공식품 중 김치의 경우 브라질에서 HS-CODE 2005.99 (조제하거나 보존 처리한 그 밖의 채소(식초나 초산으로 처리한 것은 제외하고, 냉동하지 않은 것으로 한정하며, 제2006호의 물품은 제외한다))의 2005.99.00(기타) 세번을 사용하여 수입됨.²⁸⁾ 브라질 수입 시 기본 세율은 14%를 적용받으며, 브라질과 한국 간의 개별 협정이 체결되어 있지 않고 Mercosur와의 FTA 협정도 논의 중이기 때문에 한국산 제품에 대한 별도의 특혜관세는 없음. 관세 외에도 평균 20%의 VAT가 부과되나 해당 세율의 경우 각 주별로 부과하는 금액이 다르고 일부 품목에 한하여 면제되는 경우도 있음

- 수입 서류 심사비용에 107달러(한화 약 12만 원)²⁹⁾ 소요
- 수입 서류 심사 기간은 24시간 소요
- 통관 비용은 375달러(한화 약 43만 원) 소요
- 통관에 걸리는 시간은 30시간 소요

[표 4.8] 한국·브라질 HS CODE 비교 및 브라질 수입 세율

구분	HS CODE	품목 분류	비고
한국	2005	조제하거나 보존처리한 그 밖의 채소(식초나 초산으로 처리한 것은 제외하고, 냉동하지 않은 것으로 한정하며, 제2006호의 물품은 제외한다)	
	2005.9	그 밖의 채소와 채소의 혼합물	
	2005.99	기타	
	2005.99.1000	김치	
브라질	2005.99.00	기타	
관세	기본관세율	14%	
	협정 세율	N/A	
VAT		20%	

자료 : 관세법령정보포털(UNIPASS), 브라질 상공회의소(CAMEX)

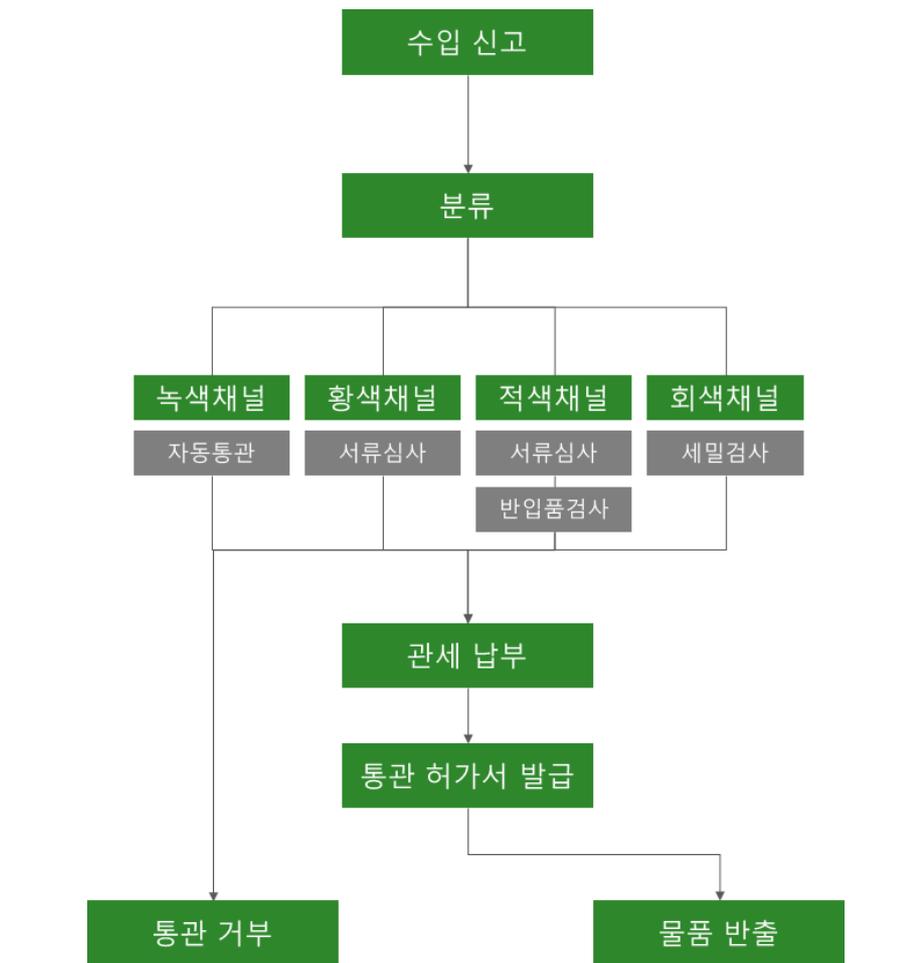
28) 브라질 세번의 경우 HS Code 6자리에 해당하는 2005.99 중 김치에 해당한다고 판단되는 세 번 항목을 선정함. 다만, 해당 항목 판단의 경우 브라질 세관당국의 판단과는 차이가 있을 수 있음. 추가적으로 당국의 확인이 필요한 경우 브라질 관세청으로 문의할 수 있음

29) 1달러=1,171.70달러 (2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

6. 브라질 김치 검역 심사 절차

- ▶ 브라질 통관시스템 결정에 따라 물품 검사 실시
- ▶ 도착 후 서류 제출

[표 4.9] 브라질 통관 프로세스



	유형	명칭	최대 허용량 (mg/kg)
일반가공식품 연관 규제 첨가물 및 물질	식품첨가물	Citric acid	QSP ³⁰⁾
		Ascorbic acid	0.03
	유해물질	Alpha Benzopyrene	2µg/kg

자료 : 연방 국세청(IRS), KATI농식품수출정보

30) 효과를 내는데에 충분한 양(quantidade suficiente para obter o efeito desejado)을 의미함

- ▶ 브라질 위생감시국의 첨가물, 유해물질 규정을 통해 확인 가능
- ▶ RESOLUÇÃO N^o 04, DE 24 DE NOVEMBRO DE 1988(첨가물 규정)

식품 첨가물 규정

브라질로 제품 수입 시,
요구되는 식품 첨가물,
유해 물질에 관한 규정

김치

김치 품목의
첨가물 규정은 브라질
위생감시국의 관련 규정을
참고하여 정보를 제공함

[표 4.10] 브라질 일반가공식품 식품 첨가물 규정

기능	이름	영문이름	최대사용량(mg/kg)
산도조절제	이소아스코르빈산	Isoascorbic acid	0.03
산도조절제	염화제1주석	Stannous Chloride	0.0025
향미료	천연착향료	Natural flavor	QSP
향미료	인공착향료	Artificial aroma	QSP
착색료	천연착색료	Natural Colors	QSP
보존료	소르브산	Sorbic Acid	0.20
보존료	아황산나트륨	Sodium Sulfite	0.02
보존료	아황산칼륨	Potassium Sulfite	0.02

자료 : 브라질 위생감시국(ANVISA)

V. Expert Interview

SUMMARY

Interview ① 메르세아리아 오안찌(Mercearia O&G)

Interview ② 코리아 마트(Korea Mart)

Interview ③ 미림(Mirim)

Interview ④ 브라질 슈퍼메르카도스
(Brasil Supermercados)

Interview ⑤ 카사 산타 루지아
(Casa Santa Luzia)

Expert Interview

(전문가 인터뷰)

Market Customers and Trend



- 인터뷰 기업 : 메르세아리아 오앤지 (Merceria O&G) 소매업체
- 인터뷰 담당자 : Ms. Adriana (Manager)

김치는 주로 브라질에 위치한 한식당에서 구매

김치는 대부분 브라질에 위치한 한식당에서 구매합니다. 식당을 제외하고는 한국인 유학생이나 한국 문화에 관심이 많아 김치를 시도해보려는 현지인들이 김치를 구매합니다.

절임류 식품은 대부분 플라스틱 병이나 유리병으로 포장

수입된 채소 절임 식품들은 대부분 유리병이나 플라스틱 병에 담겨있습니다. 유리병은 흔하게 사용되는 포장 용기지만, 가격이 상대적으로 비싸며 유통과정에서 깨질 수 있기 때문에 플라스틱 병이나 캔으로 된 제품도 많습니다.

Market Demand and Preference



- 인터뷰 기업 : 코리아 마트 (Korea Mart) 소매업체
- 인터뷰 담당자 : Ms. Mi (Manager)

매장 내 김치의 수요는 많은 편

저희 매장에서 판매하는 김치는 매운데도 불구하고 수요는 많은 편입니다. 한국인 소비자들은 김치를 1kg씩 대량으로 구매하며, 브라질 현지 소비자들도 작은 용량으로 종종 구매합니다.

브라질인들은 김치 중 배추김치를 가장 선호

저희는 수입한 냉동 김치와 직접 만들어서 판매하는 일반 김치를 모두 취급 중에 있습니다. 배추김치, 깍두기, 총각김치 등 여러 종류의 김치를 판매하는데, 브라질 현지인들에게는 배추김치의 수요가 가장 많습니다.

Market Preference and Trend



- 인터뷰 기업 : 미림 (Mirim) 한식당
- 인터뷰 담당자 : Mr. Hector (Store Manager)

브라질인들은 덜 매운 맛의 김치를 선호

브라질인들은 덜 매운 맛의 김치를 선호합니다. 매운 맛의 김치를 판매하다가 고춧가루의 양을 줄여 만들어보았더니 현지 소비자들의 반응이 더 좋았습니다.

브라질에서 판매하는 김치는 대부분 현지산

브라질에서 판매하는 김치는 대부분 수입된 것이 아닌 현지에서 제조된 제품입니다. 그리고 재료의 경우에도 고춧가루같이 현지에 없는 재료는 수입산이지만, 배추, 소금 등의 재료들은 브라질 현지산을 사용하는 경우가 많습니다.

Expert Interview

(전문가 인터뷰)

Market Trend and Customers



- 인터뷰 기업 : 브라질 수퍼메르카도스
(Brasil Supermercados)
수입유통업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Samuel
(Manager)

브라질 내 김치의 인지도는 높아지고 있는 추세

이전에 비해 김치의 인지도는 꽤 높아졌으며, 최근 들어 저희 매장에서 김치를 찾는 소비자들이 늘어났습니다.

브라질인들은 대체적으로 김치에 수용적

김치를 처음 접해본 소비자들은 특유의 향과 매운 맛 때문에 거부감을 가지는 경우가 종종 있으나, 반찬으로서 소량 섭취하는 것은 대체적으로 수용적입니다.

Market Customers and Preference



- 인터뷰 기업 : 카사 산타 루지아
(Casa Santa Luzia)
소매업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Fabrizio
(Sales Manager)

브라질인들은 매운 음식을 즐겨 먹지 않음

브라질인들은 고춧가루같이 매운 맛을 내는 재료를 자주 사용하지 않습니다. 브라질에서 판매하는 김치는 대부분 맵고 신 맛이 강하지만, 현지인들은 매운 음식을 잘 먹지 못하는 편입니다.

절임류 포장용기로 유리병이 선호됨

저희 매장에서 판매하는 발효 채소 및 피클 등은 캔이나 유리병에 담겨있습니다. 캔은 개봉 후 바로 섭취해야하기 때문에 유리병이 더 선호됩니다.

Interview ① 메르세아리아 오앤지(Mercearia O&G)

31)

메르세아리아 오앤지
(Mercearia O&G)

전문가 소속

메르세아리아 오앤지
(Mercearia O&G)
소매업체

전문가 정보

Ms. Adriana
(Manager)



메르세아리아 오앤지(Mercearia O&G) Manager, Ms. Adriana

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

메르세아리아 오앤지는 브라질 상파울루에 위치한 한국 식료품점입니다. 한국으로부터 수입한 식품을 주로 판매하고 있으며, 그 외에도 신선 채소, 과일, 김치 등을 판매합니다. 한국 식품 중에서는 과자, 통조림, 음료, 양념류, 냉동식품, 즉석식품, 주류, 라면, 쌀 등이 있습니다.

Q. 김치 판매 시, 어느 정도의 가격대와 용량이 적당한가요?

직접 담근 김치를 판매하고 있으며, 가격은 100g에 20헤알(5,704원)³²⁾입니다. A사의 김치는 브라질에서 판매하는 김치보다 다양한 재료가 첨가되어 있기 때문에 8,500원은 적당한 가격대라고 생각합니다. 하지만 제품 용량의 경우, 400g은 한국 가정집에서 구매하기에 적당한 양이지만 브라질 가정집에서 구매해 먹기에는 다소 양이 많습니다. 브라질인들은 한국인들처럼 김치를 많이 섭취하지 않기 때문에, 현지 소비자들을 상대로 판매할 경우 용량을 줄이는 것이 좋을 것 같습니다.

Q. 매장 내 김치의 주 소비자층이 누구인가요?

김치는 대부분 브라질에 위치한 한식당에서 구매합니다. 그 외에 한국인 유학생이나 한국 문화에 관심이 많아 김치를 시도해보려는 현지인들도 김치를 구매합니다. 브라질 사람들이 김치를 먹는 경우는 드물지만, 브라질에 거주하는 한국인들은 김치를 자주 먹기 때문에 김치의 주 소비자층은 한국인입니다. 하지만 한국인들 중에서도 직접 재료를 구매해 김치를 만들어 먹는 경우가 많습니다.

31) 사진자료: 마양치(Maangchi) 홈페이지(www.maangchi.com)

32) 1헤알=285.21원(2019.12.16., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

Q. 소비자들이 어떠한 맛의 김치를 선호하나요?

저희 매장에서 김치를 구매하는 소비자들은 대부분 한국인이어서, 맵고 신 맛의 김치가 가장 선호됩니다. 하지만 현지인들의 경우, 김치 자체를 처음부터 선호하는 경우는 드뭅니다. 김치 특유의 톡 쏘는 향과 매운 맛은 김치를 여러 번 먹어보고 익숙해진 현지인들만이 선호합니다.

Q. 플라스틱 포장에 대한 거부감이나 부정적인 인식이 있나요?

수입된 채소 절임 식품들은 대부분 유리병이나 플라스틱 병에 담겨있습니다. 유리병은 닦기 편하고 흔하게 사용되는 포장 용기이지만, 가격이 상대적으로 비싸며 유통과정에서 깨질 수 있기 때문에 플라스틱 병이나 캔으로 된 제품도 많습니다. 저희 매장에서 판매하는 김치도 무게를 잰 뒤 플라스틱 봉투에 담아 판매하고 있습니다. 물론 플라스틱 용기에 담아 발효 식품을 보관하는 것은 부적절하지만, 소비자들이 제품 구매 시 플라스틱 포장에 대한 거부감이 있는 것은 아닙니다.

Interview ② 코리아 마트(Korea Mart)

33)

코리아 마트
(Korea Mart)

전문가 소속

코리아 마트
(Korea Mart)
소매업체

전문가 정보

Ms. Mi
(Manager)



코리아 마트(Korea Mart) Manager, Ms. Mi

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

코리아 마트는 2004년에 설립된 소매업체로, 한국제품을 전문적으로 판매하고 있습니다. 각종 식품, 화장품, 생필품, 가정용품 등을 취급하며, 일부 일본 제품도 함께 판매합니다. 온라인과 오프라인 판매를 병행하고 있으며, 매장은 브라질 상파울루에 위치하고 있습니다.

Q. 브라질에서 판매하기에 김치의 가격과 용량은 어느 정도가 적당할까요?

저희는 수입한 냉동 김치와 직접 만들어서 판매하는 일반 김치를 모두 취급 중에 있습니다. 김치의 가격은 250g에 20헤알(5,704원), 500g에 40헤알(11,408원), 1kg에 75헤알(21,391원)입니다. A사 제품의 가격은 김치의 가격으로서 적당한 편입니다.

Q. 매장 내 김치의 수요가 어떻게 되나요?

저희 매장에서 판매하는 김치는 매운데도 불구하고 수요는 많은 편입니다. 한국인 소비자들은 김치를 1kg씩 대량으로 구매하며, 브라질 현지 소비자들도 작은 용량으로 종종 구매합니다. 저희는 배추김치, 깍두기, 총각김치 등 여러 종류의 김치를 판매하는데, 브라질 현지인들에게는 배추김치의 수요가 가장 많습니다.

Q. 판매하는 김치는 어떠한 용기로 포장되어 있나요?

저희가 판매하는 용량 400g의 깍두기는 플라스틱 병에 담겨있습니다. 대부분의 한인마트에서 판매하는 김치는 무게를 재서 플라스틱 봉투에 담아 판매합니다. 플라스틱 용기로 김치를 포장하여 판매하는 것은 문제가 되지 않습니다. 하지만 김치는 냉장보관을 해야 하는 식품이기 때문에, 제품 구매 후 장시간 이동할 경우에는 추천하지 않습니다.

33) 사진자료: 코리아 마트(Korea Mart) 페이스북 홈페이지 (www.facebook.com/Korea-Mart-1659862107579482)

Interview ③ 미림(Mirim)

34)

●
미림
(Mirim)

전문가 소속

미림
(Mirim)
한식당

전문가 정보

Mr. Hector
(Store Manager)



미림(Mirim)

Store Manager, Mr. Hector

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

미림은 2010년에 설립된 한식당으로, 브라질 상파울루에 위치하고 있습니다. 식당 메뉴로는 비빔밥, 불고기, 돈가스, 떡볶이, 라면, 육개장, 냉면 등이 있습니다. 김치는 전 메뉴의 기본 반찬으로 손님들에게 제공하고 있습니다.

Q. 브라질인들은 어떠한 맛의 김치를 선호하나요?

브라질인들은 덜 매운 맛의 김치를 선호합니다. 저희는 매일 김치를 직접 만들어 제공하고 있는데, 초반에 한국인들의 입맛에 맞는 매운 김치를 만들었더니 현지 소비자들이 김치 먹는 것을 다소 힘들어 했습니다. 그래서 고춧가루의 양을 줄여 김치를 덜 맵게 만들었더니 김치에 대한 소비자들의 반응이 긍정적이며, 매장에 방문하는 브라질 현지인들도 늘어났습니다.

Q. 브라질로 한국산 김치나 절임류 제품이 유통되고 있나요?

브라질에서 판매하는 김치는 대부분 수입된 것이 아닌 현지에서 제조된 제품입니다. 그리고 재료의 경우에도 고춧가루같이 현지에 없는 재료는 수입산이지만, 배추, 소금 등의 재료들은 브라질 현지산을 사용하는 경우가 많습니다. 저희도 고춧가루만 한국산을 사용하고, 나머지는 모두 현지산 제품을 사용하여 김치를 만들고 있습니다.

Q. 김치를 플라스틱 용기로 포장하여 판매하는 것이 적절한가요?

저희는 김치를 플라스틱 용기에 담아 냉장보관하고 있는데, 김치의 맛이나 상태 유지에 아무런 문제가 없습니다. 좋은 품질의 플라스틱 용기를 사용하면, 김치를 포장하여 판매하기에 아주 적절하다고 생각합니다.

34) 사진자료: 엘프(Yelp) 홈페이지 (www.yelp.com/biz/mirim-sao-paulo-2)

Interview ④ 브라질 슈퍼메르카도스 (Brasil Supermercados)

35)

브라질 슈퍼메르카도스
(Brasil Supermercados)

전문가 소속

브라질 슈퍼메르카도스
(Brasil Supermercados)
소매업체

전문가 정보

Mr. Samuel
(Manager)



브라질 슈퍼메르카도스(Brasil Supermercados) Manager, Mr. Samuel

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

브라질 슈퍼메르카도스는 2004년에 설립된 소매업체로, 브라질에 총 16개의 매장을 운영 중에 있습니다. 취급 품목으로는 신선과일, 채소, 과자, 커피, 차, 라면, 양념류, 통조림, 음료 등이 있으며, 브라질 현지산 제품 외에도 독일과 남미 국가들의 제품을 판매합니다. 아직까지 한국산 식품을 취급해본 경험은 없습니다.

Q. 브라질에서 판매하기에 김치의 가격은 어느 정도가 적당할까요?

일단 8,500원이라는 A사 제품의 가격은 현지 시장에서 판매하기에 비싸다고 생각합니다. 그 정도의 양의 배추는 가격이 1,000원도 채 되지 않는데, 양념 몇 가지를 첨가해 그렇게 높은 가격으로 판매하는 것은 적절하지 않은 것 같습니다. 김치는 일반인들도 만들 수 있는 음식이기 때문에, 제품 구매를 유도하기 위해서는 가격은 낮추어 판매하는 것이 좋을 것 같습니다.

Q. 브라질 내 김치의 인지도 및 선호도가 어떤가요?

이전에 비해 김치의 인지도는 꽤 높아졌으며, 최근 들어 저희 매장에서 김치를 찾는 소비자들이 늘어났습니다. 김치를 처음 접해본 소비자들은 특유의 향과 매운 맛 때문에 거부감을 가지는 경우가 종종 있으나, 반찬으로서 소량 섭취하는 것은 대체적으로 수용적입니다.

Q. 절임류 포장용기로 가장 많이 사용하는 재질은 무엇인가요?

저희 매장에서 판매하는 올리브 등의 절임 식품은 유리병에 담겨있습니다. 플라스틱 병은 제품의 발효 과정에서 나쁜 성분이 나올 수도 있기 때문에 자주 사용되지 않습니다. 또한, 유리병은 여러 번 재사용이 가능하고 안의 내용물을 확인하기에 용이하여 많은 소비자들이 선호합니다.

35) 사진자료: 브라질 슈퍼메르카도스(Brasil Supermercados) 홈페이지 (brasilsupermercados.com.br)

Interview ⑤ 카사 산타 루지아(Casa Santa Luzia)

36)

카사 산타 루지아
(Casa Santa Luzia)

전문가 소속

카사 산타 루지아
(Casa Santa Luzia)
소매업체

전문가 정보

Mr. Fabrizio
(Sales Manager)



Casa
Santa Luzia
1926



카사 산타 루지아(Casa Santa Luzia) Sales Manager, Mr. Fabrizio

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

카사 산타 루지아는 1926년에 설립된 소매업체로, 온라인과 오프라인 판매를 병행하고 있습니다. 취급 품목으로는 생수, 음료, 주류, 커피, 쌀, 통조림, 간식류, 밀가루, 양념류, 향신료 등이 있습니다. 김치는 취급 중이지 않지만 라면, 과자 등의 한국 식품과 더불어 여러 국가들의 식품을 판매하고 있습니다.

Q. 브라질에서 판매하기에 김치의 가격은 어느 정도가 적당할까요?

브라질 현지 소비자들의 입장에서 A사 제품은 400g의 수입산 식품치고는 가격이 너무 비쌉니다. 김치의 주원료는 배추인데, 브라질 내 배추의 가격은 굉장히 저렴합니다. 또한, 배추 외에 부가재료들도 브라질에서는 굉장히 저렴하기 때문에, 김치를 그 정도의 가격에 구매하려는 소비자들은 많지 않을 것입니다.

Q. 김치에 사용되는 원료 중 현지 소비자들이 선호하는 것이 있나요?

마늘과 파는 브라질인들이 자주 사용하는 식재료입니다. 하지만 고춧가루같이 매운 맛을 내는 재료는 자주 사용하지 않습니다. 브라질에서 판매하는 김치는 대부분 맵고 신 맛이 강하지만, 현지인들은 매운 음식을 잘 먹지 못하기 때문에 매운 맛을 줄인 김치를 판매하는 것이 좋을 것 같습니다.

Q. 절임류 포장용기로 가장 많이 사용하는 재질은 무엇인가요?

김치는 판매한 적이 없어 잘 모르겠으나, 저희 매장에서 판매하는 발효 채소 및 피클 등은 캔이나 유리병에 담겨있습니다. 유리병에 담긴 제품은 유통과정에서 깨지는 경우도 있으나 많지 않으며, 캔은 개봉 후 바로 섭취해야하기 때문에 유리병이 더 선호됩니다.

36) 사진자료: 카사 산타 루지아(Casa Santa Luzia) 홈페이지 (www.santaluzia.com.br)

[참고문헌]

■ 참고자료

1. 「NIGHT MARKET GAINS GLAMOROUS LOOK IN YEUIDO」, Koreapost, 2019.05.16.
2. 「Kurâ is the only izakaya in Vila Nova Conceição」, 바이자상파울로(veja São Paulo), 2019.08.02.
3. 「Sanduíche de frango empanado está em alta」, 프레스리더(Pressreader), 2019.10.17.
4. 「Komah ganha um bar para chamar de seu」, 바이자상파울로(veja São Paulo), 2019.12.03.
5. 「Sauces, Dressings and Condiments in Brazil」, 유로모니터(Euromonitor), 2019.12.
6. 「재외동포현황」, 외교부, 2019.
7. 「PNAD Continua 2018 Rendimento de Todas as Fontes」, 브라질 지리 통계 연구소(Brazilian Institute of Geography and Statistics). 2019.
8. USDA FAS, 「Brazil - Food and Agricultural Import Regulations and Standards」, 2019.03.11.
9. 「Annual Report 2019」, Walmart, 2019
10. 「USDA Gain Report - Retail Foods, Brazil, Annual 2019」, USDA, 2019

■ 참고 사이트

1. 푸드오브드림(Food-of-dream) 홈페이지 (pt.food-of-dream.com)
2. 유로모니터 (www.portal.euromonitor.com)
3. International Trade Center (www.trademap.org)
4. 외교부(www.mofa.go.kr)
5. 브라질 지리 통계 연구소(www.ibge.gov.br)
6. 브라질 위생감사국 (ANVISA) (portal.anvisa.gov.br)
7. 브라질 연방 국세청 (IRS) (receita.economia.gov.br)
8. 브라질 상공회의소 (CAMEX) (www.camex.gov.br)
9. 관세법령정보포털 (UNIPASS) (unipass.customs.go.kr)
10. KATI농식품수출정보 (www.kati.net)
11. 브라질 농축산부 (MAPA) (www.agricultura.gov.br)
12. 까르푸(Carrefour) 홈페이지 (carrefour.com.br)
13. 팡테아수카르(Pao de Acucar) 홈페이지 (paodeacucar.com)
14. 지피에이(GPA) 홈페이지 (gpabr.com)
15. 그루포빅(Grupo BIG) 홈페이지 (big.com.br)
16. 센코스드(Cencosud) 홈페이지 (cencosud.com.br)
17. 그루포무파투(Grupo Muffato) 홈페이지 (superuffato.com.br)
18. 슈퍼마카도스비에이치(Supermercados BH) 홈페이지 (supermercadosbh.com.br)
19. 자파리(Zaffari) 홈페이지 (zaffari.com.br)
20. 오투기슈퍼 홈페이지 (www.otuguism.com.br)
21. 오투기컴퍼니(OG Company) 홈페이지 (ogcompany.com.br)
22. 히로타(Hirota) 홈페이지 (hirota.com.br)

■ 참고 사이트

23. 씨앤비씨(CNBC) 홈페이지 (cnbc.com)
24. 리오타임즈(Riotimes) 홈페이지 온라인 (riotimesonline.com)
25. 이에스엠매거진(ESM Magazine) 홈페이지 (esmmagazine.com)
26. 세우스 폴헤토스(Seus Folhetos) 홈페이지 (seusfolhetos.com.br)
27. 스타티스타(Statista) 홈페이지 (statista.com)
28. 루터스(Reuters) 홈페이지 (reuters.com)
29. 링크드인(Linkedin) 홈페이지 (linkedin.com)
30. 케칸토(Kekanto) 홈페이지 (kekanto.com.br)
31. 바게트(Bageute) 홈페이지 (baguete.com.br)
32. 씨비엔(CBN) 홈페이지 (cbnmaringa.com.br)
33. 라디오 프로그레소(Radiopreogresso) 홈페이지 (radioprogresso.com.br)
34. 마양치(Maangchi) 홈페이지(www.maangchi.com)
35. 코리아 마트(Korea Mart) 페이스북 홈페이지 (www.facebook.com/Korea-Mart-1659862107579482)
36. 옐프(Yelp) 홈페이지 (www.yelp.com/biz/mirim-são-paulo-2)
37. 브라질 슈퍼메르카도스(Brasil Supermercados) 홈페이지 (brasilsupermercados.com.br)
38. 카사 산타 루지아(Casa Santa Luzia) 홈페이지 (www.santaluzia.com.br)

사 업 명 : 2019년 해외시장 맞춤형조사
발 행 처 : aT 한국농수산물유통공사
발 행 일 : 2019.12.31

본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한 무단전재 및 재배포는
저작권법에 의하여 금지되어 있습니다. 본문 내용 중 문의사항이나
개선할 사항에 대해서는 aT 한국농수산물유통공사로
연락하여 주시기 바랍니다.

Copyright 2019 aT 한국농수산물유통공사 All Right Reserved

